
► <u>M20</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 46/2014 z 20. januára 2014	L 16	3	21.1.2014
► <u>M21</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 740/2014 z 8. júla 2014	L 200	1	9.7.2014
► <u>M22</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1159/2014 z 30. októbra 2014	L 311	2	31.10.2014
► <u>M23</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1133 z 13. júla 2015	L 185	1	14.7.2015

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
- **C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 367, 23.12.2014, s. 126 (1159/2014)
- **C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)

▼ B▼ M7**NARIADENIE RADY (ES) č. 765/2006****z 18. mája 2006****o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku**▼ B

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 60 a 301,

so zreteľom na spoločnú pozíciu 2006/362/SZBP z 18. mája 2006, ktorou sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2006/276/SZBP o reštriktívnych opatreniach proti niektorým predstaviteľom Bieloruska ⁽¹⁾,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Európska rada vyjadrila 24. marca 2006 ľútosť nad neschopnosťou bieloruských orgánov splniť záväzky OBSE súvisiace s demokratickými voľbami, dospela k záveru, že prezidentské voľby z 19. marca 2006 boli poznačené výraznými nedostatkami a odsúdila počin bieloruských orgánov, ktoré v tento deň zatýkali pokojných demonštrantov vykonávajúcich svoje legitímne právo pokojne sa zhromažďovať s cieľom vyjadriť protest proti priebehu prezidentských volieb. Európska rada preto rozhodla, že proti tým, ktorí sú zodpovední za porušenie medzinárodných volebných noriem, by sa mali uplatniť reštriktívne opatrenia.
- (2) Rada sa preto 10. apríla 2006 rozhodla prijať reštriktívne opatrenia proti prezidentovi Lukašenkovi, bieloruskému vedeniu a predstaviteľom zodpovedným za porušenie medzinárodných volebných noriem a medzinárodných právnych predpisov o ľudských právach, ako aj za zásah proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. Na tieto osoby by sa mal vzťahovať zákaz udeľovania víz a ďalšie možné ciele opatrenia.
- (3) V Spoločnej pozícii 2006/362/SZBP sa ustanovuje, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje prezidenta Lukašenka a niektorých predstaviteľov Bieloruska, ktorí boli na tento účel identifikovaní, by sa mali zmraziť.
- (4) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a preto, najmä na účely zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektami vo všetkých členských štátoch, sú na ich vykonávanie, pokiaľ ide o Spoločenstvo, potrebné právne predpisy Spoločenstva. Na účely tohto nariadenia, by sa za územie Spoločenstva mali považovať územia členských štátov, na ktorých sa uplatňuje zmluva podľa podmienok stanovených v zmluve.

⁽¹⁾ Pozri stranu 45 Ú. v. EÚ.

▼B

- (5) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o sankciách uplatniteľných pri porušení ustanovení tohto nariadenia. Sankcie musia byť primerané, účinné a odrádzajúce.
- (6) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia ustanovené v tomto nariadení boli účinné, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť bezodkladne,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, ale neobmedzujú sa iba na:
 - a) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a ďalšie platobné nástroje;
 - b) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, dlhy a dlhopisy;
 - c) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane cenných papierov a akcií, certifikáty predstavujúce cenné papiere, dlhopisy, vlastné zmenky, záruky, obligácie a zmluvy o odvodených cenných papieroch;
 - d) úroky, dividendy alebo ďalšie príjmy z aktív alebo hodnotu akumulovanú alebo vytváranú aktívami;
 - e) úver, právo započítať pohľadávku, záruky, zábezpeky splnenia zmluvy alebo ďalšie finančné záväzky;
 - f) akreditívy, konosamenty, kúpne zmluvy;
 - g) dokumenty preukazujúce podiel na fondoch alebo finančných zdrojoch;
2. „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie každému pohybu, prevodu, zmene, použitiu, prístupu k finančným prostriedkom alebo zaobchádzaniu s nimi akýmkoľvek spôsobom, ktorý by viedol k zmene ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, povahy, miesta určenia alebo k inej zmene, ktorá by umožnila použitie týchto finančných prostriedkov vrátane správy portfólia;
3. „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné alebo nehmotné, hnuteľné alebo nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
4. „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa, ale neobmedzuje sa iba na ich predaj, prenájom alebo založenie.

▼M7

5. „územie Spoločenstva“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva, za podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru.

▼ M7

6. „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať formu napr. inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe.

Článok 1a

1. Zakazuje sa:
 - a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie uvedené v prílohe III, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá pôvod v Únii, a to akejkolvek osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
 - b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).
2. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane ochranných viest a prilb, ktoré do Bieloruska výlučne na svoje osobné použitie dočasne vyvážajú zamestnanci Organizácie Spojených národov (OSN), zamestnanci Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií alebo humanitárni a rozvojoví pracovníci a pridružení zamestnanci.
3. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené v prílohe II, povoliť predaj, dodávky, prevod alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely

Článok 1b

1. Zakazuje sa:
 - a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie⁽¹⁾ (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“) alebo v súvislosti so získaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v tomto zozname, akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
 - b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti so vybavením uvedeným v prílohe III, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, a to akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
 - c) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe III, najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodanie, presun alebo vývoz týchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ **M7**

d) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmenách a) až c).

2. Odchyľne od odseku 1 sa zákazy uvedené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) s nesmrtiacim vojenským vybavením alebo vybavením, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, určeným výhradne na humanitárne alebo ochranné účely alebo na programy Organizácie Spojených národov OSN a Únie zamerané na inštitucionálny rozvoj, alebo na operácie EÚ alebo OSN zamerané na krízové riadenie, alebo

b) s nebojovými vozidlami vybavenými materiálom, ktorý poskytuje balistickú ochranu, určenými výhradne na účel ochrany zamestnancov Únie a jej členských štátov v Bielorusku,

ak poskytovanie týchto prostriedkov vopred schvália príslušné orgány členského štátu uvedené na webových stránkach uvedených v prílohe II.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane ochranných viest a prilb, ktoré do Bieloruska výlučne na svoje osobné použitie dočasne vyvážajú zamestnanci OSN, zamestnanci Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií alebo humanitárni a rozvojoví pracovníci a pridružení zamestnanci.

▼ **M15***Článok 2*

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohe I alebo sú v ich vlastníctve, v držbe alebo pod ich kontrolou, sa zmrazujú.

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú sprístupniť, priamo ani nepriamo, fyzickým ani právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohe I, a to ani v ich prospech.

3. Vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2, sa zakazuje.

4. Príloha I pozostáva obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré Rada v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. a) rozhodnutia Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku ⁽¹⁾ určila za zodpovedné za vážne porušenie ľudských práv alebo represiu voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii alebo ktorých činnosť iným spôsobom vážne oslabilu demokraciu alebo právny štát v Bielorusku, alebo akýchkoľvek fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov s nimi spojených, ako aj právnických osôb, subjektov alebo orgánov v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou.

5. Príloha I takisto obsahuje aj zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré Rada v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2012/642/SZBP určila za tie, ktoré majú výhody z Lukašenkovho režimu alebo ho podporujú, ako aj právnických osôb, subjektov a orgánov v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M3***Článok 2a*

Zákazom uvedeným v článku 2 ods. 2 nevzniká dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, dotknutým subjektom alebo orgánom zodpovednosť žiadneho druhu, ak nevedeli a nemali žiadny rozumný dôvod predpokladať, že svojím konaním porušujú tento zákaz.

▼ **M4***Článok 2b*

1. V ►**M15** prílohe I ◀ sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov do zoznamu.

2. ►**M15** Príloha I ◀ podľa možnosti obsahuje aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov. Pokiaľ ide o fyzické osoby, tieto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názov, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 3

1. Odchylné od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) potrebné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v ►**M15** prílohe I ◀ a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájomné alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, daní, platieb poistného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb; alebo
- c) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

2. Odchylné od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov, za predpokladu, že dotknutý členský štát všetkým ostatným členským štátom a Komisii najmenej dva týždne pred vydaním povolenia oznámil dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by toto konkrétne povolenie malo byť vydané.

▼ M4

3. Členské štáty informujú ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odseku 1 alebo 2.

▼ B*Článok 4*

1. Článok 2 ods. 2 sa neuplatňuje na pripisovanie na zmrazené účty

- a) úrokov alebo iných výnosov na týchto účtoch; alebo
- b) platieb splatných na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré boli uzatvorené alebo vznikli pred dátumom, ku ktorému tieto účty začali podliehať ustanoveniam tohto nariadenia,

pod podmienkou, že na každý takýto úrok, ostatné výnosy a platby naďalej podliehajú článku 2 ods. 1.

2. Článok 2 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v EÚ, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevedené tretími stranami na účet osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v zozname, aby pripísali sumy na zmrazené účty, ak budú všetky takéto sumy, pripísané na takéto účty, taktiež zmrazené. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto prevodoch bezodkladne informuje príslušné orgány.

▼ M8*Článok 4a*

Odchylné od článku 2 ods. 1, ak platba, ktorú uskutočnili fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v ►**M15** prílohe I, ◀ je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo na základe záväzku, ktorý dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol pred dátumom, kedy tieto osoby, subjekty alebo orgány boli uvedené na zoznam, príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II môžu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak:

- i) príslušný orgán dospel k záveru, že platba nie je priamo ani nepriamo určená v prospech osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v ►**M15** prílohe I, ◀ a
- ii) dotknutý členský štát oznámil najneskôr dva týždne pred udelením uvedeného povolenia ostatným členským štátom a Komisii tento záver a svoje rozhodnutie udeliť povolenie.

▼ M14*Článok 4b*

Odchylné od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na internetových stránkach, ktorých zoznam je v prílohe II, povoliť za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak dospeli k záveru, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na oficiálne účely diplomatických misií alebo konzulárnych úradov alebo medzinárodných organizácií, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom.

▼ **M3***Článok 5*

1. Bez toho, aby boli dotknuté uplatniteľné predpisy týkajúce sa podávania správ, dôvernosti a služobného tajomstva, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) bezodkladne poskytujú príslušným orgánom uvedeným na internetových stránkach, ktoré sú uvedené v prílohe II, v tých štátoch, v ktorých majú bydlisko alebo sídlo, všetky informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú napríklad účty a sumy zmrazené v súlade s článkom 2, a oznamujú takéto informácie priamo alebo prostredníctvom týchto príslušných orgánov Komisii a
- b) spolupracujú s príslušnými orgánmi uvedenými na internetových stránkach v prílohe II pri každom overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa používajú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

▼ **B***Článok 6*

Zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutie sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonané v dobrej viere na základe toho, že takéto konanie je v súlade s týmto nariadením, nie je dôvodom na vznik nijakej zodpovednosti fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré takto konajú, alebo jeho riaditeľov či zamestnancov, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje boli zmrazené v dôsledku nedbanlivosti.

Článok 7

Komisia a členské štáty sa bezodkladne vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a vymieňajú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, predovšetkým informácie týkajúce sa problémov s porušovaním a presadzovaním a informácie o rozhodnutiach vynesených vnútroštátnymi súdmi.

▼ **M4***Článok 8*

Komisia je oprávnená meniť a dopĺňať prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 8a

1. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 2 ods. 1, príslušným spôsobom zmení a doplní ► **M15** prílohu I. ◀

2. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť pripomienky.

▼ M4

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada svoje rozhodnutie preskúma a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán príslušným spôsobom informuje.

4. Zoznamy v ►**M15** prílohe I ◀ sa v pravidelných intervaloch preskúmajú, a to najmenej každých 12 mesiacov.

▼ B*Článok 9*

1. Členské štáty ustanovia predpisy o sankciách uplatniteľných na porušenia ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa vykonávali. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznamujú tieto predpisy Komisii bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú Komisii každú následnú zmenu a doplnenie.

▼ M3*Článok 9a*

1. Členské štáty určia príslušné orgány uvedené v článku 3, článku 4 ods. 2 a článku 5 a uvedú ich identifikačné údaje na internetových stránkach uvedených v prílohe II.

2. Členské štáty oznámia Komisii svoje príslušné orgány vrátane ich kontaktných údajov do 31. júla 2008 a oznámia Komisii bezodkladne každú následnú zmenu a doplnenie.

▼ M4*Článok 9b*

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

▼ B*Článok 10*

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- v rámci územia Spoločenstva vrátane jeho vzdušného priestoru,
- na palube lietadiel alebo plavidiel, ktoré patria do jurisdikcie členského štátu,
- na akúkoľvek fyzickú osobu, ktorá sa nachádza na území Spoločenstva alebo mimo neho a ktorá je štátnym príslušníkom členského štátu,
- na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu,
- na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s každou podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v rámci Spoločenstva.

▼B

Článok 11

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ M19

PRÍLOHA I

Fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány podľa článku 2 ods. 1

A. Osoby

	Priezvisko a meno Prepis z bielorusčiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bielorusčine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
1.	Ablameika, Sjarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablamejko, Sergey Vladimirovich)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Dátum a miesto narodenia: 24.9.1956, Voronovo, Hrodnianska oblasť Adresa: Бобруйская, 5а Minsk, Bielorusko	Rektor bieloruskej štátnej univerzity. Zodpovedný za vylúčenie niekoľkých študentov z Bieloruskej štátnej univerzity za to, že sa zúčastnili na demonstrácii 19. decembra 2010 a ďalších pokojných demonstráciách v roku 2011.
▼ <u>M22</u>	—				
▼ <u>M19</u>	4. Alinikau Sjarhei Aliaksandravich (Alinikau Sjarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovič	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Major, veliteľ operačnej jednotky trestaneckej kolónie IK-17 v Šklove. Vyvíjal nátlak na politických väzňov tým, že im upieral právo na korešpondenciu a stretnutia, vydával príkazy, ktorými im uložil prísnejší väzenský režim a prehliadky, a na získanie priznání používal vyhružky. Bol priamo zodpovedný za porušovanie ľudských práv politických väzňov a opozičných aktivistov v rokoch 2011 – 2012 tým, že proti nim používal nepriemeranú silu. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpejeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpejeva, Tamara Mikhailovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна	Dátum narodenia: 1949 Adresa: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129 Bielorusko	Rektorka medzinárodného humanitno-ekonomického inštitútu. Zodpovedná za vylučovanie študentov zapojených do protestov po voľbách v decembri 2010 zo školy.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	АНАНИЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна	Adresa: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Zástupkyňa predsedu obvodného súdu Pervomajskij v Minsku. Bývalá sudkyňa obvodného súdu Pervomajskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potláčania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila na desať dní väzenia aktivistov občianskej spoločnosti Pavala Šlamického, Michajla Pjatreuka, Jauhena Batura a Tatianu Grybouskaju a na jedenásť dní väzenia Tornike Berydzeho. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНИЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Leonovo, okres Borisov, kraj Minsk ID: 4020160A013PB7 Adresa: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 506 Bielorusko	Prvá námestníčka ministra pre informácie. Od roku 2003 zohráva významnú úlohu pri šírení vládnej propagandy, ktorá podnecuje k represii voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, podporuje ju a obhajuje, a tiež pri potláčaní slobody médií. Pomocou falošných informácií sa demokratická opozícia a občianska spoločnosť systematicky charakterizuje negatívnym a hanlivým spôsobom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

9.	Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei) Arlau Aliak-sandr Uladzi-miravich Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Alek-sandr Vladimi-rovich (Orlov Alexandr Vladimirovich)	АРЛАЎ, Алексей АРЛАЎ, Александр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей ОРЛОВ, Александр Владимирович	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Plukovník, veliteľ detenčného centra KGB v Minsku. Bol osobne zodpovedný za kruté, neľudské a ponižujúce zaobchádzanie s osobami, ktoré boli zadržované v týždňoch a mesiacoch po potlačení povolebnej protestnej demonstrácie v Minsku 19. decembra 2010, alebo potrestanie týchto osôb. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
10.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Plukovník, veliteľ osobitnej brigády vnútorných jednotiek v minskom predmestí Uruchie. Svojej jednotke velil počas potlačenia povolebných protestných demonstrácií v Minsku 19. decembra 2010, pri ktorom bola použitá neprimeraná sila. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
11.	Badak Ala Mikalaeuna Bodak Alla Nikolaevna	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	Dátum narodenia: 30.8.1967 Číslo cestovného pasu: SP0013023 Adresa: Kollektornaya str. 220004 Minsk BIELORUSKO	Námestníčka ministra spravodlivosti zodpovedná za právnu podporu inštitúcií, ktoré vypracúvajú právne a regulačné akty. Do jej funkčnej náplne patrí aj dohľad nad vypracúvaním právnych predpisov.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Bola zodpovedná za úlohy a činnosť ministerstva spravodlivosti a súdnictva Bieloruska, ktoré sú hlavnými nástrojmi represie voči obyvateľstvu, tým, že vypracúvala zákony, ktoré sú represívne voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.

▼ M22

12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич	Adresa: БФСО „Динамо“ 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2	Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý námestník riaditeľa KGB, ktorý zodpovedal za zamestnancov a ich pracovnú náplň, bol zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. V máji 2012 bol prevelený k záložným jednotkám. Taktiež člen ústrednej rady futbalového klubu CJSC Dinamo Minsk, ktorý je zaradený na zoznam v bode 20 časti B.
-----	--	--------------------------	---------------------------	--	--

▼ M19

13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Sudca obvodného súdu Zavodskoj v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Ihara Paškoviča, Dzimtryho Paškyka, Antona Davydenku, Artsema Liaudanskeho a Artsema Kuzmina na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.
-----	---	------------------------------	------------------------------	---	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
14.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Možný dátum narodenia: 1978 Adresa: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Sudca obvodného súdu Pervomajskij v Minsku. Dňa 24. novembra 2011 odsúdil Alesa Bialackého, jedného z najpoprednejších obhajcov ľudských práv, vedúceho bieloruského centra pre ľudské práva „Vjasna“ a podpredsedu Medzinárodnej federácie pre ľudské práva (FIDH). Spôsob, akým konanie viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Bialacki sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)	БАРАНОЎСКІ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович	Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudca obvodného súdu Partizanskij v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Siarheja Piakarčyka a Siarheja Navickeho na 13 dní odňatia slobody, ako aj Javhena Kandrauca na 11 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
16.	Barovski Aliaksandr Genadzevich Borovski Aleksandr Gennadijevich	БАРОЎСКИ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Štátny prokurátor obvodného súdu Okt'abrskij (Kastričnickij) v Minsku. Viedol konanie voči Pavlovi Vinogradovovi, Dmitrijovi Drozdovi, Alesovi Kirkevičovi a Vladimirovi Homičenkovi. Ním predložená obžaloba bola jednoznačne a bezprostredne politicky motivovaná a bola jednoznačným porušením trestného poriadku. Zakladala sa na nesprávnej klasifikácii udalostí z 19. decembra 2010, pričom nebola podložené dôkazmi, preukázanými skutočnosťami a ani svedectvami svedkov.
17.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich Barsukov, Aleksandr Petrovich	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович	Dátum narodenia: 29.4.1965 Adresa: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5	Plukovník, náčelník polície v Minsku. Od svojho vymenovania za náčelníka polície v Minsku 21. október 2011. je ako veliteľ zodpovedný za zásah voči približne dvanástim pokojným demonštrantom v Minsku, ktorí boli neskôr odsúdení za porušenie zákona o masových podujatiach. Niekoľko rokov velil policajným zásahom proti pouličným protestom opozície.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysionak, Anatol Uladzimiravich) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich); Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatolij Vladimirovich)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович	Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudca obvodného súdu Partizanskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložil peňažné tresty a tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 23.6.2011, Zmicer Beluš, ekvivalent 20-dennej mzdy (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Ihar Žavňak, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Aleh Nescer, 10 dní odňatia slobody; 20.12.2010, Kiryl Trybuševski, 10 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Vjačaslav Muraškevič, 10 dní odňatia slobody. Opakovane ukladal tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
19.	Batura, Mikhail Paulavich Batura, Mikhail Pavlovich	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович	Dátum narodenia: 16.5.1950 Miesto narodenia: Kliukoviči, okres Novogrudok, Hrodnianska oblast'	Rektor štátnej univerzity pre informatiku a rádioelektroniku v Minsku. Zodpovedný za vylúčenie študentov zapojených do protestov po voľbách v decembri 2010 zo školy.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M23

20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Dátum narodenia: 26.11.1962, Kazachstan Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Zástupca generálneho riaditeľa spoločnosti Beltelecom zodpovedný za vonkajšie vzťahy a vzťahy so štátnymi inštitúciami. Bývalý riaditeľ informačného a analytického strediska kancelárie prezidenta, ktoré pôsobí ako jeden z hlavných zdrojov štátnej propagandy, podporuje a obhajuje potláčanie demokratickej opozície a občianskej spoločnosti.
-----	---	-------------------------------	-------------------------------	---	---

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

22.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БІЛЕЙЧИК, Александр Владимирович	Dátum narodenia: 1964 Adresa: 220004 Minsk BIELORUSKO	Prvý námestník ministra spravodlivosti zodpovedný za súdnicstvo a matričné a notárske služby. Medzi jeho funkcie patrí dohľad a kontrola nad advokátskou komorou. Zohral významnú úlohu pri takmer systematickom vylučovaní obhajcov politických väzňov z tejto komory.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovič (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovič) Bortnik, Sergei Aleksandrovič (Bortnik, Sergey Aleksandrovič)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Dátum narodenia: 28.5.1953 Miesto narodenia: Minsk Adresa: Ul. Surganova 80-263, Minsk Číslo cestovného pasu: MP0469554	Štátny prokurátor. V roku 2006 mal na starosti prípad bývalého prezidentského kandidáta Afaksandra Kazulina, ktorý bol obvinený z organizovania protestov proti zmanipulovaným voľbám v marci 2006. Obvinenie, ktoré predložil, bolo politicky motivované a bolo jasným porušením trestného poriadku. V apríli 2012 dal tiež súhlas na dvojročný preventívny policajný dozor nad prominentným politickým aktivistom Pavelom Vinogradovom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
24.	Brysina, Zhanna Leani-dauna Brysina, Zhanna Leoni-dovna	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Podpredsedníčka obvodného súdu Zavodskoj v Minsku a bývalá sudkyňa obvodného súdu Zavodskoj v Minsku. Viedla konanie voči významným predstaviteľom občianskej spoločnosti Irine Chalipovej, Sergejovi Marcelvovi, Pavlovi Severinecovi. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
25.	Bulash, Ala Biukbalauna Bulash, Alla Biukbalovna	БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна	БУЛАШ, Алла Бюкбаловна,	Adresa: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33	Podpredsedníčka obvodného súdu Kastričnickij v Minsku zodpovedná za trestné veci a bývalá sudkyňa obvodného súdu Okťabrskij (Kastričnickij) v Minsku. Viedla konanie voči Pavlovi Vinogradovovi, Dmitrijovi Drozdovi, Alesovi Kirkevičovi, Andrejovi Protaseniovi, Vladimirovi Homičenkovi. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
26.	Bushchyk, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	БУЩИК, Василий Васильевич	Dátum narodenia: 26.2.1952 Miesto narodenia: Veršok, okres Baranoviči, Brestská oblasť Adresa: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь г. Минск, ул. Советская, 18	Člen Ústrednej volebnej komisie. Ako člen Ústrednej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb uskutočnených 19. decembra 2010, ako aj počas parlamentných volieb v septembri 2012.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M19</u>					
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Prvý zástupca riaditeľa KGB, bývalý riaditeľ KGB v Brestskej oblasti. Zodpovedný za represívnu činnosť KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Brestskej oblasti a v Bielorusku.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Sudca mestského súdu v Minsku, bývalý sudca ústredného obvodného súdu v Minsku. 26. októbra 2011 odsúdil aktivistu občianskej spoločnosti Siarheja Kazakova na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.
30.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Dátum narodenia: 17.10.1937 Miesto narodenia: Minsk ID: 3171037A004PB4 Adresa: Общественное объединение "Союз писателей Беларуси" 220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5	Vedúci predstaviteľ Únie spisovateľov, ktorá podporuje režim, predseda Republikánskej verejnej rady pre morálku (ktorá sa zúčastňuje na cenzorských aktivitách režimu) a bývalý predseda výboru hornej snemovne pre zahraničné veci. Je blízky podporovateľom prezidenta Lukašenka a kľúčovou postavou pre propagandu a cenzúru režimu.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
31.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna) Cherkas, Tatiana Stanislavovna	ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Таццяна Станіславаўна	ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна	Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Zástupkyňa predsedu obvodného súdu Frunzenskij v Minsku, bývalá sudkyňa obvodného súdu Frunzenskij v Minsku, ktorá sa zaoberá prípadom protestujúcich Aleksandra Otroščenkova (odsúdeného bezpodmienečne na trest odňatia slobody na 4 roky), Aleksandra Molčanova (odsúdeného na trest odňatia slobody na 3 roky) a Dmitrija Novika (odsúdeného bezpodmienečne na trest odňatia slobody na 3,5 roka). Zodpovedná za vykonávanie politicky motivovaných administratívnych a trestnoprávných sankcií voči zástupcom občianskej spoločnosti.
32.	Charniak, Alena Leani-dauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Cherniak, Yelena Leonidovna)	ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна	ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistu občianskej spoločnosti Andreia Eliseeunu na 10 dní odňatia slobody, aktivistku občianskej spoločnosti Hannu Jakavenkovú na 11 dní odňatia slobody a aktivistu občianskej spoločnosti Henadza Čebataroviča na 12 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ <u>M22</u>					
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich Chernyshev, Oleg Anatolievich	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Námestník riaditeľa KGB, od apríla 2014 zodpovedný za zahraničnú spravodajskú činnosť. Plukovník, bol veliteľom protiteroristickej jednotky KGB „Alfa“. Osobne sa podieľal na neľudskom a ponižujúcom zaobchádzaní s opozičnými aktivistami v detenčnom centre KGB v Minsku po potlačení povolebnej protestnej demonstrácie v Minsku 19. decembra 2010. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
—					
35.	Chatviartkova, Natalia Alexeievna Chetvertkova, Natalia Alexeievna (Chetvertkova, Natalya Alexeievna)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталья Алексеевна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна		Bývalá podpredsedníčka a sudkyňa obvodného súdu Partizanskij v Minsku (do 18.6.2012). Viedla konanie voči bývalému prezidentskému kandidátovi Andrejovi Sannikovi a aktivistom občianskej spoločnosti Il'jovi Vasilevičovi, Fedorovi Mirzojanovi, Olegovi Hnedčikovi a Vladimirovi Jeriomenkovi. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
36.	Chubkavets Kiryl Chubkovets Kirill	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		<p>Prokurátor v procese proti bývalým kandidátom na prezidenta Nikolajevovi Statkevičovi a Dmitrimu Ussovi, ako aj proti politickým aktivistom a aktivistom občianskej spoločnosti Andrejovi Pozniamkovi, Alexandrovi Klaskovskému, Alexandrovi Kvetkevičovi, Artjomovi Gribkovi a Dmitrimu Bulanovovi. Ním predložená obžaloba bola jednoznačne a bezprostredne politicky motivovaná a bola jednoznačným porušením trestného poriadku. Zakladala sa na nesprávnej klasifikácii udalostí z 19. decembra 2010, pričom nebola podložená dôkazmi, preukázanými skutočnosťami a ani svedectvami svedkov.</p> <p>Ako štátny prokurátor namietal proti odvolaniu Alesa Bialackého v súvislosti s rozsudkom vynešeným v jeho veci obvodným súdom Pervomajskij v Minsku, hoci bol spôsob, akým sa konanie viedlo, zjavným porušením trestného poriadku.</p> <p>Bialacki sa aktívne zapájali do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.</p>

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
37.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Miesto narodenia: Soboli, Biezevsky Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область) Dátum narodenia: 28.3.1963 Číslo cestovného pasu: SP 0008543 (platnosť v súčasnosti neistá).	Jurij Čyž je napojený na prezidenta Lukašenka a jeho synov a má z podpory Lukašenkovho režimu prospech, najmä prostredníctvom svojej holdingovej spoločnosti LLC Triple. Spoločnosť LLC Triple vykonáva aj činnosti na základe verejných zákaziek a koncesii od režimu. V júni 2013 dostal za svoje služby od prezidenta Lukašenka najvyššie štátne vyznamenanie. Funkcie v oblasti športu, ktoré Jurij Čyž zastáva, najmä jeho členstvo v Ústrednej rade Prezidentovho športového klubu a funkcia predsedu výboru futbalového klubu FC Dynamo Minsk a predsedu Bieloruskej zápasníckej federácie, potvrdzujú jeho spätosť s režimom.
38.	Davydzka, Henadz Brani-slavavich Davydko, Gennadi Broni-slavovich	ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович	Dátum a miesto narodenia: 29.9.1955, Senno, Vicebská oblasť Adresa: Белтеле-радиокомпания, ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь	Riaditeľ štátneho rozhlasu a televízie. Podľa vlastných slov ako autoritatívny demokrat bol zodpovedný za šírenie štátnej propagandy v televízii, ktorá podporovala a obhajovala represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010. Pomocou falošných informácií sa demokratická opozícia a občianska spoločnosť systematicky charakterizuje negatívnym a hanlivým spôsobom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
39.	Dubinina/ Rouda, Zhanna Piatrouna Dubinina/ Rovdo, Zhanna Petrovna	ДУБІНІНА/ РОЎДА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА/ РОВДО, Жанна Петровна	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Sudkyňa obvodného súdu Zavodskoj v Minsku. V roku 2010 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Vital Huľak, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Ľudmila Vaskabovič, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); 20.12.2010, Afaksandr Uryvski, 10 dní odňatia slobody; d) 20.12.2010, Veranika Stašul'onak, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Sjarhej Saj, 10 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Nastassia Maksimenka, 10 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Julija Nikita- rovič, 10 dní odňatia slobody. Opakovane ukla- dala tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
40.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gennadi Iosifo- vich	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Геннадий Иосифович	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Ošmiany, Hrodnianska oblasť Adresa: 210601 г.Витебск, ул. Жесткова, 14а (ul. Zhestkova, 14а Vitebsk)	Do 2.8.2011 prokurátor Vicebskej oblasti. Zodpo- vedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010. Zodpovedný aj za konanie so Sjarhejom Kavalenkom a Andrejom Hajdukovom.

▼ M22

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	ДЗЕМЯНЦЕЎ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Dátum narodenia: 20.9.1954 Miesto narodenia: obvod Čašniki, Vicebská oblasť Číslo občianskeho preukazu: 3200954E045PB4 Adresa: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53	Predseda Hrodnianskeho regionálneho colného výboru, bývalý prvý zástupca riaditeľa KGB (2005 – 2007), bývalý podpredseda Štátneho colného výboru. Zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, najmä v rokoch 2006 – 2007.
42.	Dziadkou, Leanid Mikaelavich Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Dátum narodenia: 10.1964 Číslo občianskeho preukazu: 3271064M000PB3 Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Bývalý námestník riaditeľa KGB (od júla 2013), zodpovedný za zahraničnú spravodajskú činnosť. Spoluzodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.

▼ M19

43.	Esman, Valery Aliaksandrovich (Yesman, Valery Aliaksandrovich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	ЕСЬМАН, Валерый Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович	Adresa: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Sudca ústredného obvodného súdu v Minsku. Bol priamo zainteresovaný do procesov s pokojnými demonštrantmi konanými 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Sjarheja Martynaua na desať dní, Dmitrija Chiarniaka na jedenásť dní a Euhena Vaskoviča na dvanásť dní odňatia slobody. V júni, júli a októbri 2011 odsúdil niekoľko ďalších aktivistov na desať respektíve jedenásť dní odňatia slobody. 25. februára 2013 odsúdil v súdnom konaní za zatvorenými dverami aktivistu Anatola Naumoviča na pätnásť dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.
-----	--	-------------------------------	-------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
44.	Farmahei, Leonid Kanstantsina- vich (Farmahey, Leonid Kanstantsina- vich) Farmagei, Leonid Konstantino- vich (Farma- gey, Leonid Konstantino- vich)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Dátum narodenia: 2.8.1962	Bývalý zástupca náčelníka Akadémie ministerstva vnútra. Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý veliteľ milície v meste Minsk (do júna 2011) velil jednotkám minskej milície, ktoré brutálne potlačili demonštráciu 19. decembra 2010.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

47.	Haidukevich Valery Uladzi- miravich Gaidukevich Valeri Vladimi- rovich	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерый Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Dátum narodenia: 19.1.1953 Miesto narodenia: Behoml, okres Beho- mlskij, Minská oblasť	Člen dolnej snemovne parlamentu, predseda výboru pre bezpečnosť, obranu a boj proti trestnej činnosti Parlamentného zhromaždenia Zväzového štátu Ruska a Bieloruska. Bývalý námestník ministra vnútra a náčelník vnútorných jednotiek. Ako veliteľ vnútorných jednotiek bol zodpovedný za násilné potlačenie demonštrácie 19. decembra 2012 v Minsku, kde sa jeho jednotky ako prvé aktívne zapojili.
48.	Halavanau, Viktar Ryhora- vich Golovanov, Viktor Grigo- rievich	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоровіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Dátum a miesto naro- denia: 15.12.1952, Borisov Adresa: ул. Короля, 3,	Rektor súkromného bieloruského právnického inštitútu („Belarus Institute of Law“). Keď bol vo funkcii ministra spravodlivosti, jeho služby vypracovávali represívne zákony proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Taktiež zamietal alebo odnímal registráciu mimovládnych organizáciám a politickým stranám a ignoroval nezákonné akty bezpečnostných služieb proti obyvateľstvu.
49.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович	Adresa: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Sudca obvodného súdu Pervomajskij v Minsku. V roku 2010 uložil peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Iryna Hubskaia, 10 dní odňatia slobody; b) 20.12.2010, Dzmitryj Kapciuch, 10 dní odňatia slobody; c) 20.12.2010, Jahor Michejenka, 12 dní odňatia slobody; d) 12. 20.12.2010, Andrej Burbo, 10 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Hanna Pušnarova, 10 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Mikita Šepurav, 15 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Andrej Zadziarkovski, 10 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Javhen Jaromjenkav, 10 dní odňatia slobody. Opakovane ukladal tresty odňatia slobody osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku. 17. decembra 2012 odsúdil prominentného občianskeho aktivistu Pavela Vinogradova na 5 dní odňatia slobody a 18. apríla 2013 odsúdil Uladzimira Jaromenaka, ďalšieho prominentného občianskeho aktivistu, na 15 dní odňatia slobody.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštiny)	Priezvisko a meno (v ruštiny)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
50.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerashimenco, Gennadi Anatolievich	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич	Adresa: „Институт национальной безопасности Республики Беларусь“ 220034, г.Минск, ул.3.Бядули, 2	Zástupca riaditeľa Inštitútu národnej bezpečnosti (vzdelávacie zariadenie KGB) a bývalý riaditeľ KGB Vicebskej oblasti. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v oblasti Vicebska.
51.	Herasimovich, Volha Ivanauna Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (ГЕРАСИМОВІЧ Вольга Іваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Prokurátorka, ktorá predložila vec proti Bjaljackému na mestskom súde v Minsku po tom, čo sa Bialackí obrátil na súd v súvislosti s jeho zadržaním. Bialackí sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.
52.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович	Adresa: Суд Октябрьского района г. Минск 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudca obvodného súdu Oktiabrskij v Minsku. V roku 2010 uložil peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Kacjarina Sidarevič, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Paval Lyskavec, 15 dní odňatia slobody; c) 20.12.2010, Siarhej Sačylka, 15 dní odňatia slobody; d) 20.12.2010, Dzianis Kravcov, 10 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Uladzimir Vjarbicki, 15 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Maksim Nevdach, 15 dní odňatia slobody. Opakovane ukladal tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					zapojiť do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku. 31. augusta 2012 odsúdil politického aktivistu Pavela Jevcichjova na 5 dní odňatia slobody.
53.	Hihin, Vadzim Frantsavich Gigin, Vadim Frantsevich	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Dátum narodenia: 21.10.1977 Miesto narodenia: Minsk	Šéfredaktor mesačníka „Beloruskaja Dumka“, ktorý je tlačovým orgánom vlády. Jeden z najprominentnejších a najvplyvnejších predstaviteľov štátnej propagandy v printových médiách. Podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, ktoré sa pomocou podvrhnutých informácií systematicky zobrazujú negatívnym a hanlivým spôsobom, najmä po prezidentských voľbách v roku 2010.
54.	Hrachova, Liudmila Andreeuna (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna) Gracheva, Liudmila Andreevna (Grachova, Lyudmila Andreyevna; Grachiova, Ludmila Andreevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна	Adresa: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Sudkyňa a zástupkyňa predsedu obvodného súdu Leninskij v Minsku. Rozhodovala v procesoch proti bývalým kandidátom na prezidenta Nikolajovi Statkevičovi a Dmitrimu Ussovi, ako aj proti politickým aktivistom a aktivistom občianskej spoločnosti Andrejovi Pozniakovi, Alexandrovi Klaskovskému, Alexandrovi Kvetkevičovi, Artiomovi Gribkovi a Dmitrimu Bulanovovi. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

55.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich) Gureev Sergei Viktorovich (Gureyev Sergey Viktorovich)	ГУРЭЁЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý námestník ministra vnútra a riaditeľ oddelenia predbežného vyšetrovania bol zodpovedný za násilné potlačenie protestov a porušovanie ľudských práv počas vyšetrovania v súvislosti s voľbami v decembri 2010. Vo februári 2012 prešiel do zálohy. V súčasnosti generál v zálohe.
-----	--	---------------------------	---------------------------	--	--

▼ M19

56.	Husakova, Volha Arkadzieuna Gusakova, Olga Arkadieвна	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзеўна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Aleksandrynu Alibovičovú a Voľhu Kaštalianovú na 10 dní odňatia slobody a Afakseja Varončanku a Eryka Arlova na 12 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
57.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	Dátum narodenia: 23.9.1946 Miesto narodenia: Unecha, Brianska oblasť, Rusko/ZSSR Adresa: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Šéfredaktor novín prezidentskej kancelárie a hlavných propagandistických novín „Sovjetskaja Belarus“, bývalý člen hornej komory parlamentu vymenovaný prezidentom Lukašenkom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Jeden z najprominentnejších a najplyvnejších predstaviteľov štátnej propagandy v printových médiách. Podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, ktoré sa pomocou podvrhnutých informácií systematicky zobrazujú negatívnym a hanlivým spôsobom. V tomto smere bol zvlášť aktívny po násilnom potlačení pokojných demonštrácií 19. decembra 2010 a následných protestov.
58.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavovich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavovich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Dátum a miesto narodenia: 22.4.1976, Borisov	Asistent prezidenta, vedúci oddelenia prezidentskej kancelárie pre ideologické otázky. Je hlavným tvorcom ideológie režimu a štátnej propagandy, ktorá podporuje a odôvodňuje potláčanie demokratickej opozície a občianskej spoločnosti. Pomocou falošných informácií sa demokratická opozícia a občianska spoločnosť systematicky charakterizuje negatívnym a hanlivým spôsobom.
59.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШИНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Dátum narodenia: 29.1.1953. Miesto narodenia: Sluck (Minská oblasť)	Predsedníčka Ústrednej volebnej komisie Bieloruska. Od roku 1996 bola jednou z hlavných osôb zúčastnených na falšovaní zmanipulovaných volieb a referenda, najmä v rokoch 2004, 2006, 2008, 2010 a 2012.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
60.	Iaruta, Viktar Heorhevich (Yaruta, Viktar Heorhevich) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Riaditeľ výboru KGB pre štátne komunikácie. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
61.	Iasianovich, Leonid Stanislavovich (Yasianovich, Leonid Stanislavovich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Dátum narodenia: 26.11.1961 Miesto narodenia: Bučany, Vicebská oblasť Adresa: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 Číslo cestovného pasu: MP0515811	Podpredseda Ústredného obvodného súdu v Minsku. Bývalý sudca Ústredného obvodného súdu v Minsku. 6. augusta 2006 odsúdil na trest odňatia slobody aktivistu občianskej spoločnosti z Občianskej iniciatívy „Partnerstvo“ pre monitorovanie prezidentských volieb v roku 2006. Nikolaj Astrejko bol odsúdený na 2 roky odňatia slobody, Timofej Drančuk na 1 rok, Alexandr Šalajko a Enira Bronickaja na 6 mesiacov. V rokoch 2007, 2010, 2011 a 2012 odsúdil niekoľko aktivistov na tresty odňatia slobody, a to 20. decembra 2010 odsúdil Andreja Luhina, Serheya Kraučanku a Stanislava Fedoraua na 10 dní odňatia slobody a Volhu Černykovú na 12 dní odňatia slobody. Dňa 21. decembra 2010 odsúdil Mykalaja Dzemidenku na 15 dní odňatia slobody. Dňa 20. decembra 2011 odsúdil dvoch aktivistov, ktorí sa zúčastnili na akcii k výročiu udalostí z 19. decembra 2010, aktivistu Vasilijeva Parfenkova na 15 dní odňatia slobody a aktivistu Siarheja Pavela na 12 dní odňatia slobody.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Dňa 6. septembra 2012 odsúdil Aliakseja Ceplyho na 5 dní odňatia slobody za údajné kladenie odporu policajtom v súvislosti s distribuovaním opozičných novín v strednej časti Minska. Spôsob, akým viedol konanie, je jednoznačným porušením trestného poriadku.

▼ M22

62.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Dátum narodenia: 1968 Adresa: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а	Náčelník polície vo Vicebskej oblasti (od júna 2012), policajný generál (od roku 2013). Bývalý zástupca náčelníka polície v Minsku a vedúci operačnej jednotky poriadkových síl v Minsku (OMON). Velil jednotkám, ktoré potlačili pokojné demonštrácie 19. decembra 2010, a osobne sa podieľal na násilnostiach, za čo vo februári 2011 získal ocenenie a pochvalný list od prezidenta Lukašenka. V roku 2011 tiež velil jednotkám, ktoré potlačili niekoľko ďalších protestných zhromaždení politických aktivistov a pokojných občanov v Minsku.
-----	--	----------------------------	----------------------------	--	---

▼ M19

63.	Ihnatovich-Mishneva, Liudmila Ignatovich-Mishneva, Liudmila	ІГНАТОВІЧ-МІШНЕВА Людміла	ИГНАТОВИЧ-МИШНЕВА Людмила		Prokurátorka mestského súdu v Minsku, ktorá pracovala na zamietnutí odvolania proti rozsudku, ktoré podali Dmitrij Daškevič a Eduard Lobov, aktivisti zoskupenia Molodoy Front (Front mládeže). Toto konanie bolo zjavným porušením trestného poriadku.
-----	--	---------------------------	---------------------------	--	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
64.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Dátum narodenia: 30.10.1964 Miesto narodenia: Ukrajina ID: 3301064A004PB5 Adresa: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Podpredseda Ústrednej volebnej komisie. Ako člen Ústrednej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb uskutočnených 19. decembra 2010, ako aj počas parlamentných volieb v septembri 2012.
65.	Ivanou, Siarhei Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Zástupca riaditeľa divízie zásobovania na riaditeľstve pre ideologické otázky a personál ministerstva vnútra na mestskom úrade v Minsku. Vo februári 2011 dostal ocenenie a ďakovný list od prezidenta Lukašenka za aktívnu účasť a plnenie rozkazov počas potláčania demonštrácií 19. decembra 2010.
66.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladi- mirovich	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович	Adresa: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BIELORUSKO	Poradca ministra spravodlivosti. Ako poradca ministra spravodlivosti bol zodpovedný za úlohy a činnosť ministerstva spravodlivosti Bieloruska a bieloruského súdnictva tým, že vypracúval zákony, ktoré sú represívne voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, dohliadal na prácu sudcov a prokurátorov, zamietal alebo odnímal registráciu mimovládnych organizáciám a politickým stranám, prijímal rozhodnutia proti právnikom, ktorí bránili politických väzňov, a tiež tým, že zámerne ignoroval nezákonné akty bezpečnostných služieb proti obyvateľstvu.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
67.	Kadzin, Raman Kadin, Roman	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман	Dátum narodenia: 17.7.1977 číslo súčasného cestovného pasu: MP3260350	Veliaci dôstojník oddelenia zásobovania motorizovanej hliadkovej služby zbraňami a technickým vybavením. Vo februári 2011 dostal ocenenie a ďakovný list od prezidenta Lukašenko za aktívnu účasť a plnenie rozkazov počas potláčania demonštrácií 19. decembra 2010.

▼ M22

68.	Kakunin, Aliaksandr Aliaksandrovich (Kakunin, Aliaksandr Aliaksandrovich) Kakunin, Aleksandr Aleksandrovich (Kakunin, Aleksandr Aleksandrovich)	КАКУНИН, Александр Александрович	КАКУНИН, Аляксандр Аляксандравіч	Veliteľ trestaneckej IK-2 kolónie v Bobruisku.	Zodpovedný za neľudské zaobchádzanie s politickými väzňami A. Sannikauom a A. Bjaljackým v trestaneckej kolónii IK-2 v Bobruisku. Opozičných aktivistov v trestaneckej kolónii pod jeho vedením mučili, odopieral sa im prístup k právnikom a umiestňovali sa do samoväzby. Kakunin vyvíjal nátlak na A. Bjaljackého a A. Sannikaua, aby ich donútil podpísať žiadosť o omilostenie.
-----	--	----------------------------------	----------------------------------	--	--

▼ M19

69.	Kalach, Uladzimir Viktoravich Kalach, Vladimir Viktorovich	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Riaditeľ KGB v Minsku a Minskej oblasti a bývalý námestník riaditeľa KGB pre Minsk. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Minsku.
-----	---	-----------------------------	----------------------------	--	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

71.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Павлаўна	КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна		Bývalá sudkyňa mestského súdu v Minsku. Ako príseďdiaca sudkyňa zamietla odvolania proti rozsudkom, ktoré podali bývalý prezidentský kandidát Andrej Sannikov, politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Irina Chalipová, Sergej Marcelev, Pavel Severinec, Aleksandr Otroščenkov, Dmitrij Novik, Aleksandr Molčanov, Ilia Vasilevič, Fiodor Mirzajanov, Oleg Gnedčik, Vladimir Jeriomenok, Dmitrij Doronin, Sergej Kazakov, Vladimir Loban, Vitalij Macukevič, Evgenij Sekret a Oleg Fedorkevič. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.
72.	Kamisarau, Valery Mikalayevich Komissarov, Valeri Nikolaeovich	КАМІСАРАЎ, Валерый Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич	Dátum narodenia: 24.1.1953 Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Sudkyňa mestského súdu v Minsku. Ako hlavný sudca zamietol odvolania proti rozsudkom, ktoré podali politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Dmitrij Daškevič, Eduard Lobov, Aleksandr Otroščenkov, Dmitrij Novik a Aleksandr Molčanov. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.
73.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛІЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛІЕВ, Владимир Николаевич	Dátum narodenia: 3.1.1954 Miesto narodenia: Akulinci, Mahiľovská oblasť Číslo občianskeho preukazu: 3030154A124PB9 Adresa: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь 220020 г. Минск ул.Радужная, 27	Má úzke väzby s prezidentom Lukašenkom, s ktorým úzko spolupracoval v 80-tych a najmä 90-tych rokoch. Podpredseda národného olympijského výboru (predsedom je Alexander Lukašenko). Predseda hádzanárskej federácie. Bývalý predseda

▼ M22

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					<p>dolnej snemovne parlamentu, vymenovaný prezidentom. Bol jedným z hlavných aktérov zmanipulovaných prezidentských volieb v roku 2006.</p> <p>Prezidentská kancelária mu poskytla rezidenciu v nomenklatúrnom obvode Drozdy v Minsku.</p>

▼ M19

74.	Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна	Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Sudkyňa obvodného súdu Frunzenskij v Minsku. V rokoch 2010 až 2012 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty alebo občianske aktivity: a) 18.9.2012, Pavel Vinagradav, 12 dní odňatia slobody; b) 30.6.2011, Michas Kostka, 6 dní odňatia slobody, c) 30.6.2011, Stefan Sycko, 10 dní odňatia slobody; d) 30.6.2011, Afaksandr Arapinovič, Dzjanis Juchnovski a Uladzimir Cjareščanka, ekvivalent 25-dennej mzdy (875 000 BLR); d) 30.6.2011, Dzjanis Juchnovski, ekvivalent 25-dennej mzdy (875 000 BLR); e) 30.6.2011, Julian Saračuk, ekvivalent 25-dennej mzdy (875 000 BLR); f) 23.6.2011, Sjarhej Ševcov, ekvivalent 8-dennej mzdy (280 000 BLR); g) 20.12.2010, Afaksandr Vaškevič, 10 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Leanid Mjadzvedz, 10 dní odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty
-----	--	---------------------------------	--------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

78.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Bývalý riaditeľ väzenia v meste Gorkij. Bol zodpovedný za neľudské zaobchádzanie so zadržanými osobami, najmä za prenasledovanie a trýznivé zaobchádzanie s aktivistom občianskej spoločnosti Dmitrijom Daškevičom, ktorý bol uväznený v súvislosti s voľbami konanými 19. decembra 2010 a so zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
-----	--	-------------------------------	-------------------------------	--	--

▼ M19

79.	Kazak, Viktor Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudca obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Siarheja Arlova a Dzmi-tryho Kresika na 12 dní odňatia slobody a Valeriu Niadzvicajku, Valiancynu Buskovú a Hannu Dajnikovú na 10 dní odňatia slobody. Dňa 27. decembra 2010 odsúdil zástupcu vedúceho predstaviťa „Frontu mládeže“ na 10 dní odňatia slobody za jeho účasť na demonštrácii 19. decembra 2010. 4. a 7. júla 2011, 8. novembra 2011 a 20. decembra 2011 odsúdil viacerých aktivistov (Viktorija Bandarenková, 10 dní odňatia slobody; Andrej Zacharevski, 5 dní odňatia slobody; Michail Muski, 7 dní odňatia slobody; Raman Grycevič, 7 dní odňatia slobody).
-----	---	-----------------------------	----------------------------	---	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.
80.	Kazheunikau Andrey Kozhevnikov Andrey	КАЖЭЎНИКАЎ, Андрэй	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		Prokurátor v procese proti bývalým kandidátom na prezidenta Vladimirovi Neklijaevovi, Vitalymu Rimaševskému, proti členom tímu zodpovedného za volebnú kampaň Neklijaeva Andrejovi Dmitrijevovi, Alexandrovi Fedutovi a Sergejovi Vozniakovi, ako aj proti zástupkyni predsedu Mladého frontu Anastasii Položankovej. Ním predložená obžaloba bola jednoznačne a bezprostredne politicky motivovaná a bola jednoznačným porušením trestného poriadku. Zakladala sa na nesprávnej klasifikácii udalostí z 19. decembra 2010, pričom nebola podložená dôkazmi, preukázanými skutočnosťami a ani svedectvami svedkov.
81.	Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗИЯТКА, Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	Dátum a miesto narodenia: 24.4.1964, Brest Adresa: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6	Člen hornej snemovne parlamentu, bol vymenovaný prezidentom Alexandrom Lukašenkom. Generálny riaditeľ programu štátnej televízie „Stoličnoje Televidenje“, redaktor a hlásateľ programu „Svet v obrazoch“. Tento program je nástrojom štátnej propagandy, ktorá podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti. Pomocou falošných informácií sa demokratická opozícia a občianska spoločnosť systematicky charakterizuje negatívnym a hanlivým spôsobom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					V tomto smere bol zvlášť aktívny po násilnom potlačení pokojných demonštrácií 19. decembra 2010 a následných protestov.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

83.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Hlavný poradca odboru ministerstva spravodlivosti pre sociálne organizácie, strany a mimovládne organizácie. Od roku 2001 sa aktívne zapája do potlačania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície tak, že osobne zamietá registráciu mimovládnych organizácií a politických strán, čo v mnohých prípadoch vedie k ich zániku.
84.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	ХАТКЕВИЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudca obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdil aktivistky občianskej spoločnosti Al'aksandru Suslavovú a Svitlanu Pankavecovú na 10 dní odňatia slobody, 22. decembra 2010 aktivistov Fedara Maslianikova a Michasa Lebedza na 12 dní odňatia slobody a 27. decembra 2010 aktivistov Zmicera Bandarčuka, Artsema Dubskiho a Michasa Paškeviča na

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					<p>15 dní odňatia slobody. V rokoch 2011, 2012 a 2013 odsúdil ďalších aktivistov na odňatie slobody na dobu od 7 do 14 dní. Spôsob, akým viedol konanie, je jednoznačným porušením trestného poriadku.</p> <p>Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.</p>

▼ M22

85.	<p>Khmaruk, Siargei Konstantinovich</p> <p>Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)</p>	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Adresa: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38	<p>Prokurátor mesta Minsk. Bývalý prokurátor pre Brestskú oblasť. Zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010. Povýšený vo februári 2011.</p>
-----	--	-------------------------------	-------------------------------	--	---

▼ M19

86.	<p>Khrobastau, Uladzimir Ivanovich</p> <p>Khrobostov, Vladimir Ivanovich</p>	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	<p>Sudca mestského súdu v Minsku. Ako prísediaci sudca zamietol odvolanie proti rozsudku, ktoré podal politický aktivista Vasilij Parfenkov. Toto konanie bolo zjavným porušením trestného poriadku. Dňa 24. januára 2012 zamietol odvolanie Alesa Bialackého proti rozsudku, ktorý v jeho veci vyniesol obvodný súd Pervomajskij v Minsku, hoci bol spôsob, akým sa konanie viedlo, zjavným porušením trestného poriadku. Bialacki sa aktívne zapájali do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytovali týmto osobám pomoc.</p>
-----	--	-------------------------------	------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
87.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich Khripach, Sergei Fiodorovich	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Sudca mestského súdu v Minsku. Ako hlavný sudca zamietol odvolania proti rozsudkom, ktoré podali bývalí prezidentskí kandidáti Andrej Sannikov, Nikolaj Statkevič, Dmitrij Uss, Vladimir Nekľajev, politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Andrej Dmitrijev, Ilia Vasilevič, Fiodor Mirzajanov, Oleg Gnedčik, Vladimir Jeriomenok, Andrej Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kviatkevič, Artiom Gribkov, Dmitrij Bulanov a (ako prisediaci sudca) Dmitrij Daškevič, Eduard Lobov, Aleksandr Otroščenkov, Dmitrij Novik, Aleksandr Molčanov. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.
88.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolyeuna) Khvojnitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvojnitskaia, Zhanna Anatolyevna)	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Sudkyňa obvodného súdu Zavodskoj v Minsku. Dňa 27. mája 2011 odsúdila aktivistu Ihara Alineviča na 8 dní odňatia slobody, aktivistu Nikolaja Dzia-doka na 4,5 dňa odňatia slobody a aktivistu Aleksandra Franckeviča 3 dni odňatia slobody. Uložila tiež peňažné tresty a tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Adam Makarenka, 6 dní odňatia slobody; b) 20.12.2010, Uladzimir Bachyla, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Siarhej Kukaliev, 10 dní odňatia slobody; d) 20.12.2010, Afaksandr Astafjev, 10 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Raman Jazerski, 10 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Darja Sapra-neckaja, 10 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Iryna Ahejeva, 10 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Afaksandr Drahun, 10 dní odňatia slobody; i) 20.12.2010, Tacjana Šambalava, 10

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					<p>dni odňatia slobody; j) 20.12.2010, Barys Dzijemidzjuk, 10 dní odňatia slobody; k) 20.12.2010, Aľaksandr Kassabuka, 10 dní odňatia slobody.</p> <p>Opakovane ukladala tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.</p>

▼ M23

89.	<p>Kisialiou, Anatol Siamionavich</p> <p>Kiselev, Anatoli Semionovich</p> <p>(Kiselyov, Anatoli Semyonovich)</p>	<p>КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч</p>	<p>КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович</p>		<p>Bývalý predseda regionálnej volebnej komisie Brestskej oblasti počas prezidentských volieb, ktoré sa konali v roku 2010. Predseda regionálnej volebnej komisie Brestskej oblasti počas volieb do miestnej samosprávy, ktoré sa konali v marci roku 2014. Predseda prorežimnej regionálnej odborovej organizácie.</p> <p>Ako predseda regionálnej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb 19. decembra 2010, ako aj za falšovanie výsledkov volieb do miestnej samosprávy v marci 2014 v Brestskej oblasti.</p>
-----	--	-----------------------------------	------------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

91.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич	Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudca obvodného súdu Partizanskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložil peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 7.7.2011, Javhen Revut, 8 dní odňatia slobody; b) 7.4.2011, Kacjarina Nikicenka, 5 dní odňatia slobody; c) 23.6.2011, Zmicer Kazak, ekvivalent 28-dennej mzdy (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzianis Dzjezidenka, 12 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Siarhej Navumovič, 14 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Vsevalad Kavalenka, 15 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Dzjanis Cupa, 15 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Siarhej Makašyn, 10 dní odňatia slobody; i) 20.12.2010, Il'ja Žachavec, 10 dní odňatia slobody. Opakovane ukladal tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
92.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна	Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Zástupkyňa riaditeľa informačného a analytického strediska prezidentskej kancelárie. Dôležitá pôvodkyňa a hlas štátnej propagandy, ktorá vyvoláva, podporuje a odôvodňuje potláčanie demokratickej opozície a občianskej spoločnosti. Pomocou falošných informácií sa demokratická opozícia a občianska spoločnosť systematicky charakterizuje negatívnym a hanlivým spôsobom.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

93.	Konan, Viktor Aliaksandra- vich Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Aktívne oslaboval demokraciu v Bielorusku. Ako bývalý zástupca generálneho prokurátora (do roku 2012) bol zodpovedný za všetky spravodajské operácie úradu generálnej prokuratúry namierené voči nezávislým a opozičným zoskupeniam, a to aj v roku 2010, pričom sa do nich priamo zapájal.
94.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladi- mirovich	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Adresa: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 Tel: +375 17 280 83 40	Predseda súdu v minskom obvode Sovietskij, bývalý sudca mestského súdu v Minsku, ktorý schválil zamietnutie odvolania Bjaljackého. Bjaljacki sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.
95.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	КОРЖ, Иван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Riaditeľ KGB v Hrodnianskej oblasti. Zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Hrodnianskej oblasti.
▼ <u>M23</u>					
—					
▼ <u>M22</u>					
97.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКИ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		Generál, bývalý riaditeľ GRU (spravodajské oddelenie ministerstva obrany) a zástupca náčelníka štábu bieloruských ozbrojených síl (do februára 2013). Zodpovedný za činnosť spravodajských služieb zameranú na potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.

▼ **M19**

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
98.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirana (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirana) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зінаіда Владиміровна	Adresa: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Sudkyňa obvodného súdu Leninskij v Minsku. V roku 2010 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Volha Kravčuková, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Hanna Čaruchina, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Alena Dubovik, 15 dní odňatia slobody; d) 20.12.2010, Alena Boldzina, 12 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Andrej Syrakvaš, 15 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Nastassia Klimko, 12 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Viktor Kuvšinav, 15 dní odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.

▼ **M22**

—					
---	--	--	--	--	--

▼ **M23**

101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Miesto narodenia: Pekalin, okres Smolevichi (Smoleviči) Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Vedúci katedry pre vedecký výskum Štátnej univerzity pre kultúru a umenie. Bývalý zástupca riaditeľa informačného a analytického strediska kancelárie prezidenta, ktoré pôsobí ako jeden z hlavných zdrojov štátnej propagandy, podporuje a obhajuje potlačanie demokratickej opozície a občianskej spoločnosti.
------	--	------------------------------	------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

103.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛИС, Николай Иванович	Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Zástupca generálneho prokurátora. Zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010.
------	--	--------------------------	--------------------------	--	--

104.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	КУЛЯШОЎ, Анато́ль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анато́лий Ни́лович	Dátum narodenia: 25.7.1959 Miesto narodenia: Ali-Bairamly, Azerbajdžan ID: 3250759A066PB3	Poradca Výkonného výboru SNŠ. Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý minister vnútra velil jednotkám ministerstva vnútra, ktoré brutálne potlačili pokojnú demonštráciu 19. decembra 2010 a túto funkciu plnil s istou hrdosťou. V januári 2012 bol pridelený k záložným jednotkám.
------	--	---------------------------	-----------------------------	---	--

▼ M22

105.	Kuzniatsou, Ihar Nikonovich Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніко́навіч	КУЗНЕЦОВ, Игорь Нико́нович	Adresa: výcvikové stredisko KGB Бядулі 2, 220034, Минск	Generál, riaditeľ výcvikového strediska KGB, bývalý riaditeľ KGB v Minskej oblasti a v Minsku. Ako osoba zodpovedná za odbornú prípravu a výcvik zamestnancov KGB bol zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. Z titulu svojich bývalých funkcií bol zodpovedný za rovnaké represívne kroky KGB v Minsku a v Minskej oblasti.
------	---	---------------------------	----------------------------	---	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
106.	Kuznietsova, Nataliia Anatolieuna Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Dátum a miesto narodenia: 1973, Minsk Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistku občianskej spoločnosti Anastasiu Lazarevovú na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
107.	Lapko, Maksim Fiodaravich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	ЛАПКО, Максим Федаравіч	ЛАПКО, Максим Федорович	Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudca obvodného súdu Oktiabrskij v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Ramana Šerbova a Vitala Traciakova na 10 dní odňatia slobody a Juriho Kryloviča a Pavela Kavalenku na 15 dní odňatia slobody a aktivistu „Frontu mládeže“ Zmicera Kremenického na 14 dní odňatia slobody a aktivistu „Frontu mládeže“ Uladzimira Jaromenaka na 15 dní odňatia slobody. V roku 2012 odsúdil ďalších aktivistov na odňatie slobody na dobu od 10 do 15 dní, najmä aktivistov Frontu mládeže. 17. júla 2012 odsúdil Ramana Vasilieva na 12 dní odňatia slobody a Uladzimira Jaromenaka na 15 dní odňatia slobody. Spôsob, akým viedol konanie, je jednoznačným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
108.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна	Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Sudkyňa obvodného súdu Frunzenskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 7.7.2011, Mikalaj Meľanec, 10 dní odňatia slobody; b) 30.6.2011, Uladzimir Šasceryk, 10 dní odňatia slobody; c) 30.6.2011, Eryk Zjakav, 10 dní odňatia slobody; d) 25.4.2011, Nastassia Grynman, ekvivalent 25-dennej mzdy (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Dmitryj Nikišyn, 11 dní odňatia slobody. V rokoch 2012 – 2013 taktiež odsúdila niekoľkých aktivistov na rôzne tresty odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
109.	Lapteva, Alena Viacheslavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Sudkyňa okresného súdu Zavadskej v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Ramana Maksimenku, Jurasa Špak-Ryžkova, Hannu Belskaju, Pavala Sakolčika, Sviatlanu Rubaškinovú, Uladzimira Parkalova a Tacjanu Vaikovichovú na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
110.	Laptsionak, Ihar Mikalae- vich Laptionok, Igor Nikolaevich	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич	Dátum a miesto narodenia: 31.8.1947, Minsk	Člen výboru Únie spisovateľov, ktorá podporuje režim. Zodpovedný za prípravu a šírenie podvrhnutých informácií prostredníctvom štátom kontrolovaných médií. Ako bývalý minister pre informácie zohrával významnú úlohu pri šírení vládnej propagandy, ktorá podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti. Demokratická opozícia a občianska spoločnosť sa pomocou podvrhnutých a nepravdivých informácií systematicky zobrazujú negatívnym a hanlivým spôsobom.
111.	Lashyn, Aliak- sandr Mikhaila- vich Lashin, Alek- sandr Mikhailo- vich	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович	Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Zástupca generálneho prokurátora zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010.
112.	Lazavik, Mikalai Ivana- vich Lozovik, Nikolai Ivano- vich	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК, Николай Иванович	Dátum a miesto narodenia: 18.1.1951 Nevinyany, Minsk region (Невиняны Вилейского р-на Минской обл) ID: 3180151H004PB2	Tajomník Ústrednej volebnej komisie Bieloruska. Od roku 2000 bol jedným z hlavných aktérov zapojených do falšovania počas zmanipulovaných volieb a referendum, najmä v rokoch 2004, 2006, 2008, 2010 a 2012.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
113.	Lemiashonak, Anatol Ivanovich Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович	Dátum a miesto narodenia: 14.5.1947	Predseda Bieloruskej únie novinárov, ktorá podporuje režim. Šéfredaktor novín rady ministrov „Republika“. Vďaka tejto pozícii jeden z najprominentnejších a najvplyvnejších predstaviteľov štátnej propagandy v printových médiách. Podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, ktoré sa pomocou podvrhnutých informácií systematicky zobrazujú negatívnym a hanlivým spôsobom, najmä po prezidentských voľbách v roku 2010.

▼ M22

114.	Liabedzik, Mikhaíl Piatrovich Lebedik, Mikhaíl Petrovich	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Adresa: Ул. Б.Хмельницького, 10 а, Минск, 220013	Počas prezidentskej volebnej kampane v roku 2010 bol vymenovaný za predsedu Ústrednej volebnej komisie. Prvý podpredseda (znovuzvolený 21. januára 2014) dozornej rady, zodpovedný za sledovanie dodržiavania postupov a pravidiel volebnej kampane v médiách, pričom v tejto funkcii zohrával aktívnu úlohu v rámci propagandy režimu počas volebných kampaní v rokoch 2010 a 2012. Prezident Lukašenko mu 26. januára 2011 udelil rad Františka Skorynu. V septembri 2012 odmietol účasť predstaviteľov nezávislých médií v rade. Prvý zástupca šéfredaktora novín prezidentskej kancelárie a hlavných propagandistických novín „Sovjetskaja Belarus“. Zdroj
------	---	---------------------------	--------------------------	--	--

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					provládnej politiky, ktorý podáva falošné informácie a vyjadruje nespravodlivé pripomienky k prebiehajúcej procesom v Bielorusku voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, ktorú systematicky vyzdvihoval negatívnym a hanlivým spôsobom, najmä po prezidentských voľbách v roku 2010.
115.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	ЛЯСКОЎСКИ, Иван Анатольевич	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Bývalý riaditeľ KGB v Homel'skej oblasti a bývalý námestník riaditeľa KGB v tejto oblasti. Zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Homel'skej oblasti. Za nevhodné správanie ho prezident Lukašenko 2. apríla 2014 odvolal z funkcie.

▼ M19

116.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Liushtyk, Siarhey Anatolyevich) Liushtyk, Sergei Anatolievich (Liushtyk, Sergey Anatolyevich)	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	Adresa: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Sudca obvodného súdu Pervomaiskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložil peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 14.7.2011, Vitali Struj, ekvivalent 10-dennej mzdy (350 000 BLR); b) 7.4.2011, Paval Šalamicki, 10 dní odňatia slobody; c) 20.12.2010, Tacjana Siki-ryckaja, 10 dní odňatia slobody; d) 20.12.2010, Julija Drančuk, 13 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Mikalaj Lapko, 12 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Vadzim Pramatorav, 12 dní odňatia slobody. Opakovane ukladal tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
------	--	----------------------------	----------------------------	---	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

117.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Dátum narodenia: 27.1.1944 Miesto narodenia: Karabani, Minská oblasť	Aktívne oslabuje demokraciu v Bielorusku. Ako bývalý predseda výboru štátnej kontroly (do roku 2010) bol jedným z hlavných aktérov prípadu Alesa Bjaljackého, jedného z najvýznamnejších obhajcov ľudských práv, ktorý vedie bieloruské centrum pre ľudské práva Vjasna a ktorý je podpredsedom FIDH. A. Bjaljackí sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.
118.	Lopatko, Alexander Alexandrovich	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандравіч Лопатка	zástupca veliteľa trestaneckej IK-9 kolónie v Mazyre	Zodpovedný za neľudské zaobchádzanie s Dmitrijom Daškevičom vrátane mučenia a zabraňovaniu prístupu k právnym zástupcom. Lopatko zastával kľúčovú pozíciu v trestaneckej kolónii, v ktorej bol Daškevič zadržaný a v ktorej bol na politických väzňov vrátane p. Daškeviča vyvíjaný psychologický nátlak vrátane odopierania spánku a izolácie.

▼ M19

119.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО, Аляксандр Грыгорьевіч	Dátum narodenia: 30.8.1954 Miesto narodenia: Kopys, Vicebská oblasť	Prezident Bieloruskej republiky.
------	---	--------------------------------------	--	---	----------------------------------

▼ M22

120.	Lukashenka, Dzmitry Aliak- sandravich Lukashenko, Dmitri Alek- sandrovich	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Dátum narodenia: 23.3.1980 Adresa: Prezidentský športový klub 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4.	Podnikateľ s aktívnou účasťou na finančných operáciách Lukašenkovej rodiny. Predseda prezidentského športového klubu.
------	--	---	--	---	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
121.	Lukashenka, Viktor Aliaksandravich Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Dátum narodenia: 28.11.1975	Asistent/poradca prezidenta pre záležitosti národnej bezpečnosti. V máji 2013 ho otec vymenoval za spoločného dozorného úradníka bielorusko-ruskej komisie pre vývoz potaše. Ako jeden z najbližších spolupracovníkov svojho otca zohráva kľúčovú úlohu v represívnych opatreniach proti demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti. Ako kľúčový člen Štátnej bezpečnostnej rady bol zodpovedný za koordináciu represívnych opatrení proti demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti, najmä za zákrok proti demonštrácii 19. decembra 2010.
122.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich	ЛУКОМСКИ, Аляксандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	Dátum narodenia: 12.8.1971 ID: 3120871A074PB7	Veliteľ osobitného pluku ministerstva vnútra v meste Minsk. Velil jednotkám, ktoré potlačili pokojnú demonštráciu 19. decembra 2010, za čo vo februári 2011 dostal vyznamenanie a pochvalný list od prezidenta Lukašenka. V júni 2011 tiež velil jednotkám, ktoré potlačili pokojné zhromaždenie občanov v Minsku.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
123.	Lutau Dzmitry Mikhailavich Lutov Dmitri Mikhailovich (Lutov Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Prokurátor v procese so Sjarhejom Kavalenkom, ktorý bol odsúdený na trest odňatia slobody v dĺžke dvoch rokov a jedného mesiaca za porušenie podmienky. Sjarhej Kavalenka bol predtým podmienčne odsúdený za to, že na vianočný stromček vo Vicebsku vyvesil bieločerveno-bielu zástavu, ktorá je symbolom opozičného hnutia. Následný trest, ktorý mu udelila sudkyňa poverená týmto prípadom, bol vzhľadom na povahu trestného činu neprimerane prísny a nebol v súlade s trestným zákonom Bieloruska. Lutavovo konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
124.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makei, Uladzimir Uladzimiravich) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makei, Vladimir Vladimirovich)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Dátum narodenia: 5.8.1958 Grodnianska oblasť ID: 3050858A060PB5	Minister zahraničných vecí, bývalý vedúci prezidentskej kancelárie. Ako vedúci prezidentskej kancelárie bol považovaný za druhú najsilnejšiu postavu režimu a bol teda zodpovedný za organizáciu zmanipulovaných volieb v rokoch 2008 a 2010 a za následné potlačenie pokojných demonštrantov.
125.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Таццяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Prokurátorka na obvodnom súde Frunzenskij v Minsku, ktorá sa zaoberá prípadmi Aleksandra Otroščenkova, Aleksandra Molčanova a Dmitrija Novika. Zodpovedná za vykonávanie politicky motivovaných administratívnych a trestnoprávných sankcií voči zástupcom občianskej spoločnosti.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

126.	Maltsau, Leamid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Dátum narodenia: 29.8.1949 Miesto narodenia: Vetenevka, okres Slonim, Hrodnianska oblasť (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) Číslo občianskeho preukazu: 3290849A002PB5	Predseda Výboru pre štátne hranice, bývalý tajomník bezpečnostnej rady štátu.
------	--	------------------------------	------------------------------	---	---

▼ M19

127.	Maslakou, Valery Anatolievich Maslakov, Valeri Anatolievich	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Riaditeľ výboru KGB pre vojenské spravodajské informácie. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
------	--	----------------------------------	----------------------------------	---	--

128.	Mazouka Anzhalika Mikhailauna Mazovka Anzhelika Mikhailovna	МАЗОЎКА, Анжаліка Міхайлаўна	МАЗОВКА, Анжелика Михайловна	Adresa: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Sudkyňa obvodného súdu Sovetskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložila tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 14.7.2011, Aľaksandr Bussel, 10 dní odňatia slobody; b) 14.7.2011, Siarhej Krukovski, 8 dní odňatia slobody; c) 14.7.2011, Jahor Kancin, 10 dní odňatia slobody; d) 7.7.2011, Vjačaslav Suchanossik, 8 dní odňatia slobody; e) 21.12.2010, Andrej Nanachav, 15 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Ihar Myslivec, 15 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Aľaksej Vilkin, 12 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Paval Charitonav, 12 dní odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty odňatia slobody osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
------	--	---------------------------------	---------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
129.	Mazouka, Kiryl Viktoravich Mazovka, Kirill Viktorovich	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирил Викторович	Dátum narodenia: 1979	Prokurátor v procese Daškevič – Lobov. Dmitri Daškevič a Eduard Lobov, aktivisti z Mladého frontu, boli odsúdení na niekoľko rokov odňatia slobody za „výtržníctvo“. Skutočným dôvodom ich odsúdenia bolo, že obaja menovaní sa aktívne zapájali do volebnej kampane v decembri 2010, pričom podporovali jedného z kandidátov opozície.
130.	Merkul, Natallia Viktrauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Dátum narodenia: 1.11.1964	Riaditeľka strednej školy v Talkove v Puchovičskom obvode. Dňa 27. januára 2011 zo zamestnania prepustila vysoko cenenú učiteľku na tejto strednej škole Natalju Iliničovú, a to pre jej politické názory a účasť na udalostiach, ktoré sa odohrali 19. decembra 2010.
▼ <u>M21</u> —					
▼ <u>M22</u> —					
▼ <u>M19</u>					
133.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Dátum narodenia: 18.10.1954 Miesto narodenia: Kosuta, Minská oblasť	Predseda Ústavného súdu a bývalý generálny prokurátor, ktorý sa zapája do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície. V jeho bývalej funkcii bol v období rokov 2004 až 2008 jednou z hlavných postáv zapojených do potláčania demokratickej opozície a občianskej spoločnosti. Od jeho vymenovania na Ústavný súd v roku 2008 verne vykonáva represívne politiky režimu a schvaľuje represívne zákony, aj keď predstavovali porušenie ústavy.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
134.	Mitrakhovich, Iryna Aliakse-euna Mitrakhovich, Irina Alekseevna	МИТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна	Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudkyňa obvodného súdu Oktiabrskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potláčania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Aleh Jastruceva a Marka Mecalkova na 15 dní odňatia slobody. 7. júla 2011 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Eduarda Baidu a Andreia Ratsolku na 10 dní odňatia slobody a Artsema Starykova na 12 dní odňatia slobody za účasť na tichom proteste. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
135.	Morozau, Viktor Mikalae-vich Morozov, Viktor Nikolae-vich	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич	Adresa: Прокуратура Гродненской области г. Гродно, ул. Доватора, 2а	Prokurátor Grodnianskej oblasti. Zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010.
136.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tatsiana Yaraslavauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	МОТЫЛЬ, Тацяна Яраславаўна	Мотыль, Татьяна Ярославовна	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potláčania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 10. januára 2011 odsúdila aktivistu Frontu mládeže Juliana Misiukeviča na 12 dní odňatia slobody, 21. januára 2011 aktivistu občianskej spoločnosti Usevalada Šašarina na 9 dní odňatia slobody a

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					<p>31. januára 2011 aktivistu občianskej spoločnosti Cimafeja Atranšankava na 9 dní odňatia slobody.</p> <p>Dňa 27. decembra 2010 odsúdila aj obhajcu ľudských práv Michaila Mackeviča na 10 dní odňatia slobody a 20. januára 2011 aktivistu občianskej spoločnosti Valera Siadova na 12 dní odňatia slobody, oboch za účasť na akcii na podporu politických väzňov.</p> <p>Bola tiež priamo zapojená do potláčania akcií aktivistov občianskej spoločnosti zo strany súdnej moci v roku 2011. Dňa 4. júla 2011 odsúdila Antona Glinisteho na 10 dní odňatia slobody a 7. júla 2011 Andreia Ignatčyka na 10 dní odňatia slobody. Bola tiež priamo zapojená do potláčania politických aktivistov zo strany súdnej moci v roku 2012.</p> <p>Dňa 22. februára 2012 odsúdila prominentného politického aktivistu Pavela Vinogradova na 10 dní odňatia slobody, a 10. apríla 2012 naňho uvalila aj preventívny policajný dozor na dobu dvoch rokov. Dňa 23. marca 2012 odsúdila politických aktivistov z hnutia „Revolúcia cez sociálne siete“ Michasa Kostku a Anastasiu Šuleikovú na 5 dní odňatia slobody.</p> <p>Anastasiu Šuleikovú odsúdila 21. apríla 2012 na 10 dní odňatia slobody.</p> <p>Dňa 24. mája 2012 odsúdila aktivistu „Frontu mládeže“ Uladzimira Jarmenaka na 10 dní odňatia slobody, 25. mája 2012 aktivistu Zmicera Kremneckiho na 10 dní odňatia slobody a 26. mája 2012 aktivistu Ramana Vasileva na 12 dní odňatia slobody.</p>

▼ **M19**

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Dňa 22. júna 2012 odsúdila redaktora „Eurorádia“ Pavala Sverdlova na 15 dní odňatia slobody. Aktivistku Kacjarinu Halickú odsúdila 18. júla 2012 na 10 dní odňatia slobody. 8. a 9. novembra 2012 znovu odsúdila aktivistov „Frontu mládeže“ Uladzimira Jaromenaka a Ramana Vasylieva na 15 dní odňatia slobody. Aktivistu Aliakandra Jaraševiča odsúdila 7. mája 2013 na 12 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ **M22**

137.	Navumau, Uladimir Uladimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Dátum narodenia: 7.2.1956 Miesto narodenia: Smolensk (Rusko)	Nepodnikol kroky na vyšetrovanie prípadu nevyriešeného zmiznutia Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý minister vnútra a tiež bývalý veliteľ prezidentskej bezpečnostnej služby. Ako minister vnútra bol až do svojho odchodu z funkcie zo zdravotných dôvodov 6. apríla 2009 zodpovedný za potlačanie pokojných demonštrácií. Prezidentská kancelária mu poskytla rezidenciu v nomenklatúrnom obvode Drozdy v Minsku.
------	---	----------------------------------	-------------------------------	---	--

▼ **M19**

138.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Sudkyňa mestského súdu v Minsku. Ako hlavný sudca zamietol odvolania proti rozsudkom, ktoré podali politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Vasilij Parfenkov a (ako príseďiaci sudca) Dmitrij
------	---	----------------------------	------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					Daškevič, Eduard Lobov. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.
139.	Niakrasava, Alena Tsimafevna Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна	Некрасова, Елена Тимофеевна	Adresa: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Sudkyňa obvodného súdu Zavadskej v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Tacjanu Grečanikavovú, Aľaksandra Baranovu, Jevhenu Carykovu, Marynu Paulouskiju a Andreia Zialionoho na 15 dní odňatia slobody. 4. a 7. júla 2011 a 6. októbra 2011 odsúdila ďalších aktivistov (Kacjarinu Davydzikovú na 10 dní odňatia slobody; Jaugueniu Kamarovovú na 10 dní odňatia slobody; Aleha Bažoka na 10 dní odňatia slobody a Jana Melnikova na 5 dní odňatia slobody). Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Dátum narodenia: 11.2.1954 Miesto narodenia: Parahonsk, Pinská oblasť ID: 3110254A014PB5	Zástupca generálneho tajomníka Organizácie Dohody o kolektívnej bezpečnosti a bývalý veliteľ prezidentskej bezpečnostnej služby, bývalý vedúci Národnej bezpečnostnej rady, bývalý

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					vedúci prezidentskej kancelárie. Ako vedúci prezidentskej kancelárie bol priamo zodpovedný za organizáciu zmanipulovaných volieb v roku 2006 a následné potlačenie pokojných demonštrantov.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

142.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Dátum narodenia: 5.3.1962. Miesto narodenia: Sluck (Minská oblasť)	Veliteľ bezpečnostnej služby holdingovej spoločnosti Triple Jurija Čiža, bývalý veliteľ jednotky zvláštneho nasadenia ministerstva vnútra. Ako veliteľ vnútorných poriadkových jednotiek bol priamo zodpovedný za násilné potlačenie pokojných demonštrácií, najmä v rokoch 2004 a 2008, a bol do neho priamo zapojený.
------	--	--------------------------	--------------------------	---	---

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

144.	Padhaiski, Henadz Danatavich Podgaiski, Gennadi Donatovich	ПАДГАЙСКИ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Riaditeľ štátnej polytechnickej akadémie v Minsku. Zodpovedný za vylúčovanie študentov zapojených do protestov po voľbách v decembri 2010 zo školy.
------	---	------------------------------	--------------------------------	--	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich (Paluian, Uladzimir Mikalaevich) Poluyan, Vladimir Niko- laevich (Poluyan, Vladimir Niko- laevich)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Dátum narodenia: 1961. obec Nekraševiči, okres Kareliči, Grod- nianska oblasť	Minister daní a ciel. Vykona- náva dohľad nad daňo- vými orgánmi, ktoré podporujú trestnú vec voči Bialackému pod- zámkou daňového podvodu. Bialackí sa aktívne zapájali do obha- joby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.

▼ M22

146.	Paulichenka, Dzmitry Vale- rievich Pavlichenko, Dmitri Valerie- vich (Pavli- chenko, Dmitriy Valeri- yevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Vicebsk Adresa: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Маяковского, 111	Kľúčová osoba vo vzťahu k nevyriešenému zmiz- nutiu Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000, bývalý veliteľ jednotky zvláštneho nasadenia ministerstva vnútra (SOBR). Podnikateľ, veliteľ Zdru- ženia veteránov zo zvlášt- ných jednotiek minister- stva vnútra.
—					
148.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	Číslo občianskeho preukazu: 3130564A041PB9	Aktívne sa zapájali do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý prvý námestník ministra vnútra (do roku 2012) bol zodpo- vedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010. Plukovník v zálohe.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštině)	Priezvisko a meno (v ruštině)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
149.	Piatkevich, Natallia Uladzimirava Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Dátum narodenia: 24.10.1972. Miesto narodenia: Minsk ID: 4241072A012PB1	Asistentka prezidenta a bývalého zástupcu vedúceho prezidentskej kancelárie. Vo svojej bývalej funkcii bola zodpovedná za právne otázky a otázky v oblasti spravodlivosti v prezidentskej kancelárii a priamo zodpovedná za organizáciu zmanipulovaných volieb v rokoch 2006 a 2010.
150.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhenavich Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Dátum narodenia: 30.1.1962. ID: 3300162A006PB3	Bývalý námestník ministra vnútra a náčelník milícií. Pod jeho velením jednotky milície brutálne potlačili pokojnú demonstráciu 19. decembra 2012.
151.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	Miesto narodenia: 7.10.1978 ID: 3071078A031PB4	Vysokopostavený a vplyvný redaktor štátneho televízneho kanálu „Pervi“ (č. 1). Je hlásateľom televízneho programu „Stredobod pozornosti“. Tento program je nástrojom štátnej televíznej propagandy, ktorá podporuje a obhajuje represiu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti. Demokratická opozícia a občianska spoločnosť sa pomocou veľkého množstva podvrhnutých informácií systematicky zobrazujú negatívnym a hanlivým spôsobom. V tomto smere bol zvlášť aktívny po násilnom potlačení pokojných demonštrácií 19. decembra 2010 a následných protestov.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
152.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	ПРАЛЯСКОЎСКІ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ, Олег Витольдович	Dátum narodenia: 1.10.1963 Miesto narodenia: Zagorsk (Sergijev Posad/Rusko) Adresa: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 508 Bielorusko	Minister pre informácie, bývalý zástupca vedúceho prezidentskej kancelárie, bývalý vedúci generálneho riaditeľstva pre ideologické otázky v prezidentskej kancelárii, bývalý riaditeľ strediska pre analýzu a informácie v prezidentskej kancelárii. Bol jedným z hlavných zdrojov a hlasov štátnej propagandy a ideologickej podpory režimu. Bol povýšený do funkcie ministra a naďalej je výrečným propagandistom a podporovateľom aktov režimu voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti.
153.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	ПРАТАСАВІЦКА-АЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРАТАСАВІЦКА-АЯ, Наталля Уладзіміраўна	Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudkyňa obvodného súdu Oktiabrskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Sjarheja Ševčenuku, Kacjarynu Sliadzeuskajovú a Aľaksandru Čemisavovú na 10 dní odňatia slobody a Javhena Mironova, Ihara Mačutu, Il'ju Lapceva, Michaila Korzuna a Vitala Muraškeviča na 15 dní odňatia slobody. Dňa 13. januára 2011 odsúdila redaktora „Eurorádia“ Pavala Sverdlova na 15 dní odňatia slobody. Aktivistku Vol'hu Bandarenkovú odsúdila 31. októbra 2011 na 10 dní odňatia

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					slobody. Aktivistu Ihara Simirova odsúdila 26. marca 2013 na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
154.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich) Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЦЛА, Уладзімір Рыгоравіч)	ПУЦЦІЛО, Владимир Григорьевич		Sudca na Najvyššieho súdu. Bývalý predseda a sudca Mestského súdu v Minsku, ako poslednej inštancie, ktorá má na starosti rozsudky (vynesené súdom prvého stupňa a potvrdené odvolacím súdom) v prípade medzinárodne uznávaného politického väzňa Pavla Severinca (spolupredseda organizačného výboru na vytvorenie Bieloruskej kresťanskej demokratickej strany a vedúceho kampane prezidentského kandidáta z roku 2010 Vitala Rymaševského) a v prípade bývalého politického väzňa Aleksandra Otroščenkova (tlačového tajomníka prezidentského kandidáta z roku 2010 Andreja Sannikova). Zamietol opravný prostriedok proti týmto rozsudkom, ktoré sú jasným porušením trestného poriadku.

▼ M22

155.	Rykina, Natallia Mikhailauna (Rykina, Natalia Mikhailauna) Pikina, Natalia Mikhailovna (Rykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Dátum narodenia: 20.4.1971 Miesto narodenia: Rakov Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Zodpovedná za vykonávanie politicky motivovaných administratívnych a trestnoprávných sankcií voči zástupcom občianskej spoločnosti. Sudkyňa obvodného súdu Partizanskij, ktorá sa zaoberala prípadom p. Lichovida. Aktivistu „Hnutia za slobodu“ p. Lichovida
------	--	-------------------------------	-------------------------------	---	---

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					odsúdila 29. marca 2011 na trest odňatia slobody v trvaní tri a pol roka. Bola vymenovaná za podpredsedníčku obvodného súdu Partizanskij v Minsku.

▼ M19

156.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailovich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Dátum narodenia: 1.7.1951. Miesto narodenia: Votnia, Mahiľovská oblasť ID: 3010751M102PB0	Prvý zástupca vedúceho prezidentskej kancelárie, bývalý minister školstva. Zavrel Európsku univerzitu humanitných vied, prikázal potlačenie študentskej opozície a organizoval študentov tak, aby ich prinútil voliť za režim. Zohrával aktívnu úlohu pri organizácii sfalšovaných volieb v rokoch 2008, 2010 a 2012 a v následnom potlačení pokojných demonštrantov v rokoch 2008 a 2010. Je veľmi blízky prezidentovi Lukašenkovi. Stojí na čele organizácie Belaja Rus, ktorá je hlavnou ideologickou a politickou organizáciou režimu.
------	--	--------------------------------	-------------------------------	---	--

▼ M22

157.	Rachmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	РАХМАНАВА, Марына Юр'еўна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна	Dátum narodenia: 1970 Miesto narodenia: Hrodna	Členka Ústrednej volebnej komisie a vedúca odboru hrodnianskej obvodnej správy pre žiadosti verejnosti. Ako členka Ústrednej volebnej komisie bola zodpovedná za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb uskutočnených 19. decembra 2010, ako aj počas parlamentných volieb v septembri 2012.
------	--	---------------------------	---------------------------	---	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
158.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimiraua (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimiraua) Revinskaia, Tatiana Vladi- mirovna (Revinskaya, Tatiana Vladi- mirovna; Revinskaya, Tatyana Vladi- mirovna)	РАВИНСКАЯ, Тацяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Sudkyňa mestského súdu v Minsku. Bývalá sudkyňa obvodného súdu Pervo- majskij v Minsku. 27. apríla 2011 odsúdila politika Dmitrija Banda- renka, koordinátora občianskej kampane „Európske Bielorusko“ bývalého prezidentského kandidáta A. Sannikaua na dva roky väzenia. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným poru- šením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M22

160.	Rubinau, Anatol Mika- laevich Rubinov, Anatoli Niko- laevich	РУБИНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Dátum narodenia: 15.4.1939 Mahiľov	Predseda hornej snemovne parlamentu, bývalý zástupca vedúceho prezi- dentskej kancelárie zodpo- vedný za médiá a ideolo- gické otázky (2006 – 2008). V tejto pozícii bol jedným z hlavných zdrojov a hlasov štátnej propagandy a ideologickej podpory režimu. Člen bezpečnostnej rady štátu od marca 2014.
161.	Rusak, Viktor Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Dátum narodenia: 4.5.1955 Miesto narodenia: Minsk Adresa: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11	Poslanec dolnej snemovne parlamentu, podpredseda výboru pre národnú bezpečnosť. Bývalý riaditeľ výboru KGB pre hospodársku bezpečnosť. Zodpovedný za represívne kroky KGB voči občian- skej spoločnosti a demokra- tickej opozícii.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
162.	Rybakou, Aliaksei Vasi- lievich (Rybakov, Aliaksey Vasi- lievich) Rybakov, Aleksei Vasi- lievich (Rybakov, Alexey Vasilie- vich)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич	Dátum narodenia: 31.7.1966. Adresa: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk Číslo cestovného pasu: MP2937413	Sudca na Najvyššieho súdu. Bývalý sudca obvodného súdu Moskovského obvodu v Minsku a v súčasnosti sudca Najvyššieho súdu. Odsúdil bývalého prezidentského kandidáta Aľaksandra Kazulina na päť a pol roka odňatia slobody za organizovanie protestov proti zmanipulovaným voľbám v marci 2006. Spôsob, akým proces viedol, bol jasným porušením trestného poriadku.
163.	Saikouski Valeri Yosifa- vich Saikovski Valeri Yosifo- vich	САЙКОЎСКИ, Валерый Іосіфавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Dátum narodenia: 1977	Od januára 2012 je vymenovaný za zástupcu vedúceho oddelenia vyšetrovacej komisie v Minsku. Ako prokurátor obvodu Pervomajskij v Minsku sa zaoberal procesom s Alesom Bialackým, jedným z najpoprednejších obhajcov ľudských práv, ktorý je vedúcim bieloruského centra pre ľudské práva „Vjasna“ a podpredsedom Medzinárodnej federácie pre ľudské práva (FIDH). Obvinenia, ktoré prokurátor v konaní predložil, boli jasne a bezprostredne politicky motivované a boli zjavným porušením trestného poriadku. Bialacki sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

165.	Sanko Ivan Ivanavich Sanko Ivan Ivanovich	САНЬКО, Иван Иванович	САНЬКО, Иван Иванович	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Major, vedúci vyšetrovateľ KGB. Viedol vyšetrovania, pri ktorých sa použili sfaľované dôkazy proti opozičným aktivistom v detenčnom centre KGB v Minsku po potlačení povolebnej protestnej demonštrácie v Minsku 19. decembra 2010. Svojou činnosťou jasne porušil ľudské práva tým, že dotknutým osobám uprel právo na spravodlivý proces, a zároveň porušil medzinárodné záväzky Bieloruska v oblasti ľudských práv.
------	--	-----------------------	-----------------------	---	--

▼ M22

166.	Sauko, Valery Iosifovich Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерый Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Šéf hrodnianskej pobočky odborov, ktoré podporujú režim. Bývalý predseda regionálnej volebnej komisie v Hrodnianskej oblasti počas prezidentských volieb, ktoré sa konali v roku 2010, a volieb do miestnej samosprávy v marci 2014. Ako člen regionálnej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb z 19. decembra 2010, ako aj za faľšovanie výsledkov volieb do miestnej samosprávy v marci 2014 v Hrodnianskej oblasti.
------	--	--------------------------	--------------------------	--	---

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
167.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Člen bezpečnostnej rady štátu, predseda vyšetrovacej komisie, bývalý podpredseda vyšetrovacej komisie, bývalý prokurátor homeľskej oblasti. Zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010.

▼ M19

168.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна	Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Podpredsedníčka obvodného súdu Partizanskij v Minsku, bývalá sudkyňa obvodného súdu Oktjabrskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistov občianskej spoločnosti Alesa Sobala, Maksima Hrišela a Kastancina Čuficova na 10 dní odňatia slobody a Siarheja Kardymona na 15 dní odňatia slobody. Aktivistu Artura Zauharodného odsúdila 7. júla 2011 na 13 dní odňatia slobody. 12. októbra 2012 odsúdila aktivistov Aleha Korbana a Uladzimira Siarhejeva na 5 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
------	---	-----------------------	-----------------------	--	--

▼ **M19**

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
169.					Kapitán, veliteľ operačnej jednotky trestaneckej kolónie IK-17 v Šklove. Vyvíjal nátlak na politických väzňov tým, že im upieral právo na korešpondenciu, a používal vyhrážky na získanie ich priznaní. Priamo zodpovedný za porušenie ľudských práv politických väzňov a opozičných aktivistov tým, že proti nim používal kruté, neľudské a ponižujúce zaobchádzanie alebo tresty. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
170.	Shastakou Maksim Aliaksandravich (Shastakou Maxim Aliaksandravich) Shestakov, Maksim Aleksandrovich (Shestakov, Maxim Alexandrovich)	ШАСТАКОЎ, Максім Александравіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Prokurátor, ktorý predložil vec proti Bialackému na okresnom súde Pervomajskij v Minsku po tom, čo sa Bialacki obrátil na súd v súvislosti so svojím zadržaním. Bialacki sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.
171.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Иван Антонович	ЩУРОК, Иван Антонович		Člen Ústrednej volebnej komisie a vedúci odboru školstva vicebskej obvodnej správy. Ako člen Ústrednej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb z 19. decembra 2010, ako aj počas parlamentných volieb v septembri 2012.

▼ **M22**

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ <u>M22</u>					
▼ <u>M19</u>					
173.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Dátum narodenia: 26.5.1958 Miesto narodenia: Hrodnianska oblasť	Vedúci oddelenia manažmentu v rámci prezidentskej kancelárie Zodpovedný za nevyriešené zmiznutie Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý tajomník bezpečnostnej rady. Šejman ostal osobitný asistent/poradca prezidenta.
174.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер’евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudca a zástupca predsedu obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bol priamo zapojený do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. a 27. decembra 2010 odsúdil aktivistov občianskej spoločnosti Il’ju Vasileviča, Nadzeju Čajučovú, Tacianu Radzeckaju, Siarheja Kanapackiho a Voľhu Damaradovú na 10 dní odňatia slobody. Dňa 20. decembra 2010 odsúdil aktivistu Siarheja Kanapackého za pripomenutie výročia represie z 19. decembra 2010. Spôsob, akým viedol konanie, je jednoznačným porušením trestného poriadku. Umožnil, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré boli v súvislosti s obvineným irelevantné.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
175.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich) Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich))	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Riaditeľ divízie kontrarozviedky KGB a bývalý zástupca riaditeľa kontrarozviedky KGB. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
176.	Shved, Andrei Ivanovich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Vedúci štátneho výboru pre právne poradenstvo. Bývalý zástupca predsedu vyšetrovacej komisie a bývalý zástupca generálneho prokurátora a riaditeľ oddelenia pre vyšetrovanie. Na žiadosť KGB dal podnet na vyšetrovanie prípadu Alesa Bjaljackého, jedného z najvýznamnejších obhajcov ľudských práv, ktorý vedie bieloruské centrum pre ľudské práva Vjasna a ktorý je podpredsedom FIDH (medzinárodnej federácie pre ľudské práva). A. Bialacki obhajoval obeť represálií v súvislosti s voľbami uskutočnenými 19. decembra 2010, ako aj ľudí, ktorí sú postihovaní v rámci potlačania občianskej slobody a demokratickej opozície v Bielorusku, a poskytoval im pomoc.
177.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich Shikarov, Vladislav Alek- sandrovich	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Sudca obvodného súdu Železnodorožnyj vo Vicebsku. Počas odvolacieho súdneho konania odsúdil niekoľkých demonštrantov aj napriek tomu, že súd prvého stupňa ich neuznal za vinných. Zodpovedný za vykonávanie politicky motivovaných administratívnych a trestnoprávných

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					sankcii voči zástupcom občianskej spoločnosti vrátane politického aktivistu Siarheja Kavalenku.
178.	Shylko, Alena Mikalaevna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	<p>Sudkyňa mestského súdu v Minsku, bývalá sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku.</p> <p>Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila aktivistu občianskej spoločnosti Ihara Šeršana (12 dní odňatia slobody), 24. decembra 2010 aktivistu Zmicera Šurkhaja (10 dní odňatia slobody) a 30. decembra 2010 aktivistu Franaka Viačorku (12 dní odňatia slobody).</p> <p>Dňa 24. januára 2012 zamietla odvolanie Alesa Bialackého proti rozsudku, ktorý v jeho veci vyniesol obvodný súd Pervomajskij v Minsku, hoci bol spôsob, akým sa konanie viedlo, zjavným porušením trestného poriadku. Bialacki sa aktívne zapájal do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.</p> <p>Spôsob, akým viedla konanie, je jednoznačným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.</p>

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
179.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich Senkevich, Eduard Aleksandrovich	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович	Dátum narodenia: 15.4.1952 Miesto narodenia: Slonim, Hrodnianska oblasť	Člen dolnej snemovne parlamentu, zástupca predsedu stáleho právneho výboru, bývalý prokurátor Mahil'ovskej oblasti. Zodpovedný za represiu voči občianskej spoločnosti po voľbách v decembri 2010.
180.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович	Dátum narodenia: 14.1.1963 Miesto narodenia: Stolica, Vicebská oblasť	Prvý zástupca riaditeľa KGB, bývalý riaditeľ KGB v Mahil'ovskej oblasti. Zodpovedný za represívnu činnosť KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Mahil'ovskej oblasti a v Bielorusku.
181.	Simakhina, Liubou Siarheuna Simakhina, Liubov Sergeevna	СИМАХІНА, Любоў Сяргеёўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна	Adresa: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27	Sudkyňa obvodného súdu Moskovskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo strany súdnej moci 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 odsúdila aktivistu občianskej spoločnosti Siarheja Barsukova na 12 dní odňatia slobody. 8. novembra 2011 odsúdila aktivistu občianskej spoločnosti Pavala Siarheja na 7 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
182.	Simanau Aliaksandr Anatolievich Simonov Aleksandr Anatolievich	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	Dátum narodenia: 1952, Brahin, Homel'ská oblasť ID: 3100552C033PB6	Bývalý námestník ministra spravodlivosti zodpovedný za súdnych pracovníkov, ideológiu a kontrolu vykonávania rozsudkov. Do jeho funkčnej náplne patrí dohľad nad súdnymi pracovníkmi ich kontrola. Bol zodpovedný za úlohy a činnosť ministerstva spravodlivosti a súdnictva Bieloruska, ktoré sú hlavnými nástrojmi represie voči obyvateľstvu, tým, že v súdnictve presadzuje štátnu propagandu a tým, že zabezpečuje, aby súdni pracovníci prijímali rozhodnutia, ktoré sú v súlade s represívnou povahou režimu alebo ktoré zámerne ignorujú nezákonné akty bezpečnostných služieb proti obyvateľstvu.
183.	Simanouski Dmitri Valerevich Simanovski Dmitri Valerievich	СИМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		Štátny prokurátor obvodného súdu Pervomajskij v Minsku. Viedol konanie proti Dmitrijovi Bondarenkovi. Ním predložená obžaloba bola jednoznačne a bezprostredne politicky motivovaná a bola jednoznačným porušením trestného poriadku. Zakladala sa na nesprávnej klasifikácii udalostí z 19. decembra 2010, pričom nebola podložená dôkazmi, preukázanými skutočnosťami a ani svedectvami svedkov.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ M22					
184.	Sirenka, Viktor Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Dátum narodenia: 4.3.1962 Číslo občianskeho preukazu: 3040362B062PB7 Adresa: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск	Predseda výboru pre zdravotnú starostlivosť mesta Minsk a bývalý hlavný chirurg pohotovostnej nemocnice v Minsku. Neprotestoval proti únosu prezidentského kandidáta Nekliajeva, ktorého previezli do jeho nemocnice po tom, čo ho 19. decembra 2010 surovo zbili, a tým, že skutok nenahlásil polícii, spolupracoval s neznámymi páchatel'mi. Na základe takejto nečinnosti bol povýšený. Ako predseda výboru pre zdravotnú starostlivosť mesta Minsk je zodpovedný za dohľad nad využívaním zdravotníckych inštitúcií na účely potlačania ľudských práv.
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Dátum narodenia: 5.8.1946 Miesto narodenia: Onory, Sachalinská oblasť Adresa: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Маяковского, 111	Zorganizoval nevyriešené zmiznutia Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý minister cestovného ruchu a športu, bývalý minister vnútra a bývalý zástupca vedúceho prezidentskej kancelárie.

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M23

--	--	--	--	--	--

▼ M19

187.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	СЛІЖЭЎСКИ, Алег Леанідавiч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Dátum narodenia: 16.8.1972 Miesto narodenia: Hrodna Adresa: 10 Kollektor-naya str. 220004 Minsk BIELORUSKO	Minister spravodlivosti, člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK); a bývalý vedúci odboru ministerstva spravodlivosti pre sociálne organizácie a politické strany. Ako člen ÚVK bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem, ku ktorému dochádza počas volieb od roku 2007. Vďaka jeho funkciám na ministerstve spravodlivosti a jeho kontrole nad súdnictvom sa aktívne zapája do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície tým, že odmieta registrovať mimovládne organizácie a politické strany, čo v mnohých prípadoch vedie k ich zániku.
188.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Zástupca riaditeľa Centra pre boj proti terorizmu SNŠ a bývalý námestník riaditeľa KGB, ktorý zodpovedal za zamestnancov a organizáciu ich úloh. Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ <u>M22</u>					
▼ <u>M19</u>	190. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich Stepurko, Vladimir Mikhailovich	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	<p>Sudca mestského súdu v Minsku. Ako hlavný sudca odvolania proti rozsudkom, ktoré podali politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Irina Chalipová, Sergej Marcelev, Pavel Severinec, Dmitrij Bondarenko, Dmitrij Doronin, Sergej Kazakov, Vladimir Loban, Vitalij Macukevič, Jevgenij Sekret a Oleg Fedorkevič. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.</p> <p>Dňa 24. januára 2012 zamietol odvolanie Alesa Bialackého proti rozsudku, ktorý v jeho veci vydal obvodný súd Pervomajskij v Minsku, hoci bol spôsob, akým sa konanie viedlo, zjavným porušením trestného poriadku.</p> <p>Bialacki sa aktívne zapájali do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.</p>

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
191.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович	Dátum narodenia: 1959 Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Zástupca generálneho prokurátora. V rokoch 2007-2008 začal vyšetrovania týkajúce sa nezávislých médií, novinárov a opozičných strán. Povolil príslušníkom KGB, aby vykonali prehliadku priestorov „Rádia Racyja“, „ERB“, televíznej stanice „Belsat“, hrodnianskej kancelárie Bieloruského ľudového frontu, mimovládnej organizácie „Bachavščyna“, ako aj bytov sedemnástich novinárov.
192.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	Dátum narodenia: 27.1.1957 Miesto narodenia: Zdudiči, Homel'ská oblasť Adresa: Embassy of the Republic of Belarus to the Republic of Armenia Erevan	Veľvyslanec bieloruského ministerstva zahraničných vecí, bývalý riaditeľ KGB. Zastráňoval pokojných aktivistov pred demonstráciami v roku 2006 a bol jedným z hlavných aktérov potlačania demokratickej opozície a občianskej spoločnosti po zmanipulovaných voľbách. Bol aj iniciátorom represívnych legislatívnych zmien a doplnení a zákonov proti demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti.
193.	Sukhau Dzmitri Viachaslavovich (Sukhau Dzimitry Vyachaslavovich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitri Viacheslavovich)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович	Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Podplukovník, agent vojenskej kontrarozvedky KGB. Falšoval dôkazy a používal vyhrážky na získanie priznání opozičných aktivistov v detenčnom centre KGB v Minsku po potlačení povolebnej protestnej demonstrácie v Minsku 19. decembra 2010. Bol priamo zodpovedný za

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M22

201.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Podplukovník, bývalý agent vojenskej kontrarozvedky KGB (v súčasnosti vedúci tlačového oddelenia vyšetrovacieho výboru Bieloruska). Falšoval dôkazy a používal vyhrážky na získanie priznání opozičných aktivistov v detenčnom centre KGB v Minsku po potlačení povolebnej protestnej demonstrácie v Minsku 19. decembra 2010. Bol priamo zodpovedný za použitie krutého, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania alebo trestov a upieranie práva na spravodlivý proces. Jeho konanie bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
202.	Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich) Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich	ТРУТКА, Юрий Игорович	ТРУТКО, Юрий Игорович	Zástupca veliteľa trestaneckej kolónie IK-2 v Bobruisku.	Zodpovedný za neľudské a kruté zaobchádzanie s politickými väzňami A. Sannikauom a A. Bjaljackým v trestaneckej kolónii IK-2 v Bobruisku. Opoziční aktivisti boli v trestaneckej kolónii pod jeho vedením mučení, odopieral sa im prístup k právnikom a umiestňovali sa do samoväzby. Trutko vyvíjal nátlak na A. Bjaljackého and A. Sannikaua, aby ich donútil podpísať žiadosť o omilostenie.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					na 10 dní odňatia slobody. V júli 2011 odsúdila ďalších aktivistov na 10 dní odňatia slobody. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným porušením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
207.	Tushynski Ihar Heraninavich Tushinski Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ, Iгар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович	Adresa: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BIELORUSKO	Námestník ministra spravodlivosti zodpovedný za právnu podporu inštitúcií, ktoré vypracúvajú právne a regulačné akty v oblasti hospodárskych záležitostí a zodpovedný za registráciu právnych subjektov. Zodpovedný za úlohy a činnosť bieloruského ministerstva spravodlivosti a bieloruského súdnictva, ktoré sú hlavnými nástrojmi represie voči obyvateľstvu, tým, že v súdnictve presadzuje štátnu propagandu, ktorá presadzuje a obhajuje potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície zamietaním alebo odnímáním registrácie mimovládnych organizáciám a politickým stranám.
208.	Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasilevna	УНУКЕВІЧ, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Sudkyňa mestského súdu v Minsku. Ako prísediaca sudkyňa zamietla odvolania proti rozsudkom, ktoré podali politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Irina Chalipová, Sergej Marcelev a Pavel Severinec. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
209.	Utsiuryn, Andrei Aliak-sandravich (Utsiuryn, Andrey Aliak-sandravich; Utsyuryn, Andrei Aliak-sandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТЮРИН, Андрей Александрович	Dátum a miesto narodenia: 1971 Penza (Rusko)	Veliteľ ochranky prezidenta. Pod jeho dohľadom sa niekoľko členov jeho služby zapojilo do výsluchu politických aktivistov po demonštráciách 19. decembra 2010.
210.	Vakulchik, Valery Paulavich Vakulchik, Valeri Pavlovich	ВАКУЛЬЧИК, Валерый Паўлавіч	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	Dátum a miesto narodenia: 19.6.1964, Brestská oblasť Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Riaditeľ KGB, bývalý predseda vyšetrovacej komisie, bývalý vedúci operačného a analytického strediska prezidentskej kancelárie zodpovedný za telekomunikáciu, ako aj monitorovanie, filtrovanie a kontrolovanie rôznych komunikačných kanálov, napríklad internetu, a zasahovanie do nich. Ako riaditeľ KGB bol zodpovedný za represívnu činnosť KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
211.	Valchkova, Maryana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна	ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна	Adresa: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Sudkyňa obvodného súdu Partizanskij v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 7.7.2011, Andrej Lelikav, 7 dní odňatia slobody; b) 7.7.2011, Javhen Lapačik, trest neznámy; c) 7.7.2011, Uladzimir Siarhejev, 11 dní odňatia slobody; d) 4.7.2011, Afaksandr Sčepanenka, 5 dní väzenia; e) 4.7.2011, Tacjana

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
214.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	Dátum narodenia: 13.2.1955 ID: 3130255A011PB5	Učiteľ na bieloruskej štátnej univerzite. Bývalý generálny prokurátor, bývalý poslanec hornej snemovne parlamentu. Vykonával dohľad nad trestným stíhaním všetkých osôb zadržaných po potlačení pokojných demonštrácií 19. decembra 2010.
215.	Vasilyeu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексе́й Александрович		Riaditeľ regionálneho fondu majetku. Bývalý predseda regionálnej volebnej komisie v Mahil'ovskej oblasti počas prezidentských volieb, ktoré sa konali v roku 2010. Ako predseda regionálnej volebnej komisie bol zodpovedný za porušovanie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb uskutočnených 19. decembra 2010 v oblasti Minska.
216.	Vehera, Viktor Paulavich Vehera, Viktor Pavlovich	БЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	БЕГЕРА, Виктор Павлович		Bývalý prvý zástupca riaditeľa KGB, zodpovedný za kontrarozvedku. Od 1. apríla 2013 v dôchodku, pridelený k záložným jednotkám, Zodpovedný za represiu KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. Inicioval vyšetrovanie Alesa Bjaljackého, jedného z najvýznamnejších obhajcov ľudských práv, ktorý vedie bieloruské centrum pre ľudské práva Vjasna a ktorý je podpredsedom FIDH. Bialacki sa aktívne zapájali

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					do obhajoby tých, ktorí trpeli represiami v súvislosti s voľbami, ktoré sa uskutočnili 19. decembra 2010, a zásahom proti občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a poskytoval týmto osobám pomoc.

▼ M22

217.	Volkau, Siarhei Mikhailavich Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý riaditeľ výboru KGB pre spravodajské informácie bol spoluzodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii.
------	---	---------------------------	---------------------------	--	---

▼ M19

218.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич	Adresa: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Sudca ústredného obvodného súdu v Minsku. V rokoch 2010 a 2011 uložil peňažné tresty a tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 17.11.2011, Afaksandr Makajev, 5 dní odňatia slobody; b) 7.7.2011, Il'ja Tukaj, 12 dní odňatia slobody; c) 7.7.2011, Javhen Šapchyc, 12 dní odňatia slobody; d) 31.1.2011, Leanid Kulakov, ekvivalent 30-dennej mzdy (1 050 000 BLR); e) 21.12.2010, Uladzimir Jaromjenak, 15 dní odňatia slobody; f) 20.12.2010, Afaksej Daroška, 12 dní odňatia slobody; g) 20.12.2010, Herman Kachno, 12 dní odňatia slobody; h) 20.12.2010, Vital Paľakov, 15 dní odňatia slobody. Dňa 27. januára 2012 odsúdil obhajcu ľudských práv Aleha Volčeka na 4 dni odňatia slobody.
------	--	----------------------------------	----------------------------------	--	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
					<p>Dňa 26. marca 2012 odsúdil aktivistu Pavla Balanau na 2 dni odňatia slobody a uložil finančný trest aktivistovi Uladzimirovi Dzimitrakovovi. Dňa 18. júla uložil peňažný trest ďalšiemu aktivistovi.</p> <p>Opakovane ukladal tresty odňatia slobody a vysoké peňažné tresty osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bol zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.</p>
219.	<p>Yarmalitski, Sjarhei Uladzimiravich</p> <p>Ermolitski, Sergei Vladimirovich</p> <p>(Yermolitski, Sergei Vladimirovich)</p>	<p>ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч</p>	<p>ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович</p>		<p>Riaditeľ väzenia v Šklove. Bol zodpovedný za neľudské zaobchádzanie so zadržanými osobami a prenasledovanie bývalého prezidentského kandidáta Nikolaja Statkeviča, ktorý bol uväznený v súvislosti s udalosťami z 19. decembra 2010, ako aj iných väzňov.</p>
221.	<p>Zaharouski, Anton Uladzimiravich</p> <p>Zagorovski, Anton Vladimirovich</p>	<p>ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч</p>	<p>ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович</p>		<p>Prokurátor mesta Minsk, bývalý prokurátor minského obvodu Fruzenski, zaoberal sa prípadom protestujúceho Vasilija Parfenkova vo februári 2011 a konaním proti A. Sannikauovi v júli 2011. Zodpovedný za vykonávanie politicky motivovaných administratívnych a trestnoprávných sankcií voči zástupcom občianskej spoločnosti.</p>

▼ M22

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštině)	Priezvisko a meno (v ruštině)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
222.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Dátum narodenia: 1964, miesto narodenia: Žito- myrská oblasť, Ukra- jina (ZSSR)	Od júna 2013 výkonný riaditeľ polosúkromnej televízie Cosmos TV, ktorého vymenovala bieloruská vláda ako zástupcu štátu. Bývalý riaditeľ KGB (júl 2008 – november 2012). Zodpovedný za to, že sa KGB premenila na hlavný orgán represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. Zodpovedný za šírenie falošných informácií v médiách o demonštrantoch z 19. decembra 2010; podľa týchto informácií disponovali demonštranti materiálom, ktorý sa dal použiť ako zbraň. Osobne ohrozoval život a zdravie manželky a dieťaťa bývalého prezidentského kandidáta Andreja Sannikova. Hlavný pôvodca rozkazov použiť voči demokratickej opozícii nezákonné zastrašovanie, mučenie politických oponentov a zlé zaobchádzanie vo väzení.
223.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna Zaitseva, Viktorija Gennadievna	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Sudkyňa mestského súdu v Minsku. Ako prísediaca sudkyňa zamietla odvolania proti rozsudkom, ktoré podali bývalý prezidentský kandidát Andrej Sannikov, politickí aktivisti a aktivisti občianskej spoločnosti Ilia Vasilevič, Fiodor Mirzajanov, Oleg Gnedčik a Vladimir Jerio-menok. Tieto konania boli zjavným porušením trestného poriadku.

▼ M19

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

224.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Aktívne sa zapájal do represie voči občianskej spoločnosti v Bielorusku. Ako bývalý riaditeľ výboru KGB pre vojenskú kontrarozvedku (do roku 2012) bol zodpovedný za represívne kroky KGB voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii. Dozeral na výsluchy politických aktivistov, ktoré príslušníci KGB viedli po demonstrácii 19. decembra 2010.
------	---	------------------------------	------------------------------	--	---

▼ M19

225.	Zapasnik, Maryna Sviatavona Zapasnik, Marina Sviatavonovna	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна	Adresa: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Sudkyňa obvodného súdu Leninskij v Minsku. V roku 2011 uložila peňažné tresty alebo tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 18.7.2011, Vital Paľakov, 12 dní odňatia slobody; b) 7.7.2011, S. Marozav, 10 dní odňatia slobody; 7.7.2011, Afaksandr Badrahin, 10 dní odňatia slobody; 7.7.2011, S. Marozova, 10 dní odňatia slobody; 7.7.2011, Afaksandr Varabej, 15 dní odňatia slobody; f) 4.7.2011, Mikita Mazurenka, 10 dní odňatia slobody. Dňa 17. júla 2012 odsúdila aktivistu Ivana Amelčanku na 12 dní odňatia slobody a 26. júla 2012 ho odsúdila na 15 dní odňatia slobody. Dňa 7. decembra 2012 odsúdila aktivistu Alesa Puškina na 12 dní odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty odňatia slobody osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
------	---	--------------------------------------	--------------------------------------	--	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M23

226.	Zhadobin, Iury Viktoravich (Zhadobin, Yury Viktoravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Dátum narodenia: 14.11.1954 ID: 3141154A021PB0	Bývalý minister obrany. Aktívne sa podieľal na oslabovaní demokracie v Bielorusku. Ako člen bezpečnostnej rady štátu schvaľoval represívne rozhodnutia dohodnuté na úrovni ministrov vrátane rozhodnutia potlačiť pokojné demonštrácie 19. decembra 2010. Po decembri 2010 zásah privítal ako „totálnu porážku deštruktívnych síl“ (vyjadrenie na margo demokratickej opozície).
------	--	--------------------------	--------------------------	--	---

▼ M22

227.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna) Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Sudkyňa obvodného súdu Pervomajskij vo Vicebsku. Dňa 24. februára 2012 odsúdila Siarheja Kavalenku, ktorý sa v rokoch 2012 – 2013 považoval za politického väzňa, na trest odňatia slobody v trvaní dvoch rokov a jedného mesiaca za porušenie podmienky. Alena Žuková bola priamo zodpovedná za porušenie ľudských práv, keďže Siarhejovi Kavalenkovi uprela právo na spravodlivý proces. Siarhej Kavalenka bol predtým podmienčne odsúdený za to, že vo Vicebsku vyvesil zakázanú historickú bieločerveno-bielu zástavu, symbol opozičného hnutia. Následný trest, ktorý mu udelila Alena Žuková, bol vzhľadom na povahu trestného činu neprimerane prísny a nebol v súlade s trestným zákonom Bieloruska. Konanie Aleny Žukovej bolo priamym porušením medzinárodných záväzkov Bieloruska v oblasti ľudských práv.
------	---	----------------------	----------------------	--	---

▼ M22

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
228.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandra-vich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Dátum narodenia: 7.7.1970 Číslo občianskeho preukazu: 3070770A081PB7 Adresa: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26	Od mája 2003 generálny riaditeľ štátnej tlačovej agentúry BELTA. Zodpovedný za šírenie štátnej propagandy v médiách, ktorá podporovala a obhajovala zásah voči demokratickej opozícii a občianskej spoločnosti 19. decembra 2010, a to aj s využitím podvrhnutých informácií.

▼ M19

229.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна	Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Sudkyňa obvodného súdu Frunzenskij v Minsku. Bola priamo zapojená do potlačania pokojných demonštrácií zo stany súdnej moci 19. decembra 2010. Dňa 20. decembra 2010 odsúdila aktivistku občianskej spoločnosti Irynu Jaraševičovú na 15 dní odňatia slobody a aktivistu občianskej spoločnosti Michaila Jakavenku na 10 dní odňatia slobody. Dňa 21. mája 2010 odsúdila bývalého prezident-ského kandidáta Vitala Rymaševského na podmien- nečný trest 2 rokov odňatia slobody a Nekli- jaeva na trest 3 rokov odňatia slobody s odkladom výkonu. Dňa 7. júla 2011 odsúdila akti- vistu občianskej spoloč- nosti Barysa Sidareiku na 10 dní odňatia slobody za účasť na tichom proteste. Spôsob, akým proces viedla, bol jasným poru-šením trestného poriadku. Umožnila, aby sa použili dôkazy a svedectvá, ktoré sa netýkali obvinených osôb.
------	---	-----------------------------	-----------------------------	---	--

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
--	--	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------

▼ M22

230.	Zhukouski, Sjarhei Kanstantsina- vich Zhukovski, Sergei Konstantino- vich	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Zástupca prokurátora obvodného súdu Zavodskoj v Minsku, ktorý viedol konanie voči významným predstaviteľom občianskej spoločnosti Irine Chalipovej, Sergejovi Marcelevovi a Pavlovi Severinecovi. Ním predložená obžaloba bola jednoznačne a bezprostredne politicky motivovaná a bola jednoznačným porušením trestného poriadku. Zakladala sa na nesprávnej klasifikácii udalostí z 19. decembra 2010, pričom nebola podložená dôkazmi, preukázanými skutočnosťami a ani svedectvami svedkov.
------	--	---------------------------------------	--	--	--

▼ M19

231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна	Adresa: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Sudkyňa mestského súdu v Minsku, bývalá sudkyňa obvodného súdu Leninskij v Minsku. V roku 2010 uložila tresty odňatia slobody týmto zástupcom občianskej spoločnosti za ich pokojné protesty: a) 20.12.2010, Jahor Jarmolav, 12 dní odňatia slobody; b) 20.12.2010, Afaksandr Palubok, 15 dní odňatia slobody; c) 20.12.2010, Zachar Michalkin, 10 dní odňatia slobody; d) 20.10.2010, Sjarhej Smalak, 15 dní odňatia slobody; e) 20.12.2010, Afaksandr Vassilevski, 15 dní odňatia slobody. Opakovane ukladala tresty odňatia slobody osobám, ktoré sa zapojili do pokojných protestov, a preto bola zodpovedná za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku.
------	--	---------------------------------------	---------------------------------------	---	---

▼ M19

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
232.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавiч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	Dátum narodenia: 10.1.1961 Miesto narodenia: Nemecko (NDR) ID: 3100161A078PB5	Poradca pre médiá a bývalý prezident štátnej spoločnosti pre rozhlas a televíziu. Bývalý poslanec hornej snemovne parlamentu. Bol hlavným aktérom propagandy režimu do konca decembra 2010, pričom systematicky osočoval opozíciu a obhajoval hrubé porušovanie ľudských práv a opakujúce sa zákroky proti opozícii a občianskej spoločnosti v Bielorusku. Dňa 29. decembra 2012 pripustil, že bol najatý, aby viedol informačnú vojnu, a hrdó uviedol, že sa mu podarilo doviest' ju k víťazstvu a že svoj názor nezmenil.

▼ M21

▼ C4

	Priezvisko a meno Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Priezvisko a meno (v bieloruštine)	Priezvisko a meno (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
233.	Volkau, Vital Mikalayevich Volkov, Vitaliy Nikolayevich	Волкаў, Віталі Мікалаевiч	Волков, Виталий Николаевич		Sudca krajského súdu v Šklove. V januári 2012 rozhodol o presunutí bývalého prezidentského kandidáta a opozičného aktivistu N. Statkeviča do väzenia uzavretého typu v Mogilove iba na základe údajného porušenia ústavného poriadku v trestnej kolónii IK-17 v Šklove. Uvedené rozhodnutie malo tak za následok porušenie ľudských práv N. Statkeviča, a to okrem iného odopieraním spánku a ohrozením jeho zdravia.

▼ M19

B. Subjekty podľa článku 4 ods. 1

	Názov Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Názov (v bieloruštine)	Názov (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
1.	Beltechexport		„ЗАО Белтехэкспорт“	Republic of Belarus, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel.: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Beltechexport profituje z režimu ako hlavný vývozca zbraní a vojenského vybavenia v Bielorusku, čo si vyžaduje povolenie bieloruských orgánov.

▼ M22

▼ M19

	Názov Prepis z bieloruš- tiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Názov (v bieloruštine)	Názov (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ <u>M22</u>					
3.	Beltech Holding	Белтех Холдинг			Beltech Holding profituje z režimu, a to najmä prostredníctvom spoločnosti Beltechexport, ktorá je súčasťou holdingu Beltech. Beltechexport profituje z režimu ako hlavný vývozca zbraní a vojenského vybavenia v Bielorusku, čo si vyžaduje povolenie bieloruských orgánov.
▼ <u>M23</u>					
4.	Spetspribor- service	Спецприборсер- вис			Táto spoločnosť je súčasťou spoločnosti Beltech holding.
▼ <u>M19</u>					
5.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Holdingová spoločnosť Jurija Čyža. Jurij Čyž poskytuje finančnú podporu Lukašenkovmu režimu, a to konkrétne prostredníctvom svojej holdingovej spoločnosti LLC Triple.
▼ <u>M22</u>					
▼ <u>M23</u>					
▼ <u>M19</u>					
8.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтре- йд			Pobočka LLC Triple.
9.	JSC Bere- zovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Pobočka LLC Triple.
10.	JV LLC Triple- Techno	СП ООО Трайпл- Техно			Pobočka LLC Triple.
▼ <u>M23</u>					
▼ <u>M19</u>					
13.	JCJSC Quartz- MelProm	СЗАО Кварцмелпром			Pobočka LLC Triple.

▼ **M19**

	Názov Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny	Názov (v bieloruštine)	Názov (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam
▼ M23 —					
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество „Простор-Трейд“	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Pobočka spoločnosti LLC Triple.
▼ M19					
16.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Pobočka LLC Triple.
17.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Pobočka LLC Triple.
18.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Pobočka LLC Triple.
19.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Pobočka LLC Triple.
▼ M23					
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Označené spoločnosti LLC Triple a LLC Rakowski browar spolu vlastnia väčšinu podielov a kontrolujú CJSC Dinamo-Minsk. Spoločnosti LLC Triple a LLC Rakowski browar kontroluje Jurij Čyž (ang. Iury Chyzh), ktorý má v oboch subjektoch väčšinové podiely a teda kontroluje aj CJSC Dinamo Minsk.
▼ M22 —					

▼ **M3***PRÍLOHA II*▼ **M4**

Webové stránky s informáciami o príslušných orgánoch uvedených v článku 3, článku 4 ods. 2 a článku 5 a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

BELGICKO

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.government.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M18**

CHORVÁTSKO

<http://www.mvcp.hr/sankcije>

▼ **M4**

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼ **M4**

HOLANDSKO

<http://www.minbuza.nl/sancties>

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id = 12750&LNG = en&version=

POĽSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

www.fc.gov.uk/competentauthorities

Adresa na zasielanie oznámení alebo inej korešpondencie Európskej komisii:

European Commission

Foreign Policy Instruments Service

Unit FPIS.2

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85

Fax: (32 2) 299 08 73

▼ **M7***PRÍLOHA III***Zoznam vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu podľa článkov 1a a 1b**

1. Strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo:
 - 1.1. strelné zbrane, ktoré nepodliehajú kontrole podľa časti VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“);
 - 1.2. strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a súčasti osobitne určené pre ne;
 - 1.3. zameriavače zbraní, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.
2. Bomby a granáty, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.
3. Tieto vozidlá:
 - 3.1. vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne určené alebo upravené na potláčanie nepokojov;
 - 3.2. vozidlá špeciálne určené alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov;
 - 3.3. vozidlá osobitne určené alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných strojov s balistickou ochranou;
 - 3.4. vozidlá osobitne určené na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb;
 - 3.5. vozidlá osobitne určené na rozmiestňovanie pohyblivých zátarás;
 - 3.6. časti a súčasti pre vozidlá uvedené v bodoch 3.1 až 3.5 osobitne určené na potláčanie nepokojov.

Poznámka 1 Táto položka nezahŕňa vozidlá špeciálne určené na protipožiarne účely.

Poznámka 2 Na účely položky 3.5 výraz „vozidlá“ zahŕňa aj príviesy.
4. Výbušné látky a súvisiace vybavenie:
 - 4.1. vybavenie a prístroje osobitne určené na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapalovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a súčasti osobitne určené pre ne; s výnimkou tých, ktoré sú osobitne určené na osobitné komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače airbagov v autách, prepäťové poistky ovládačov hasiacich zariadení);
 - 4.2. výbušné náplne na lineárne rezanie, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu;
 - 4.3. ostatné výbušniny, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu a súvisiace látky:
 - a. amatol;
 - b. nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac ako 12,5 %);
 - c. nitroglykol;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ M7

- d. tetranitrát pentaerytritolu (PETN);
 - e. chlorid pikrylu;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluén (TNT).
5. Ochranné vybavenie, ktoré nepodlieha kontrole podľa časti VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu:
- 5.1. ochranný odev, ktorý poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám;
 - 5.2. prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti šrapnelom, prilby a štíty používané pri zásahoch v prípade nepokojov a nepriestrelné štíty.

Poznámka: táto položka nezahŕňa:

- vybavenie osobitne určené na športové činnosti;
 - vybavenie osobitne určené na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.
6. Simulátory na výcvik v používaní strelných zbraní iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa časti VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a softvér osobitne určený pre ne.
7. Vybavenie na nočné videnie, termo-optické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.
8. Žiletkový ostnatý drôt.
9. Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm.
10. Zariadenia osobitne určené na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.
11. Osobitná technológia na vývoj, výrobu alebo použitie položiek uvedených v tomto zozname.